

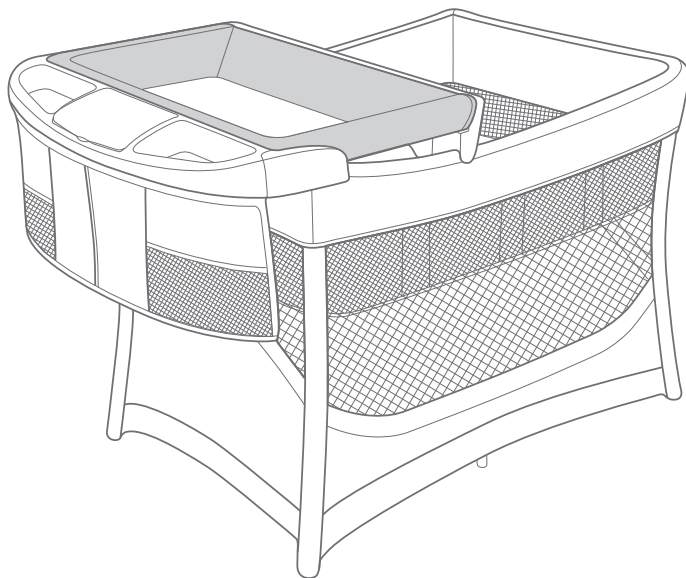
Joie™

birth to 15kg

illusion™

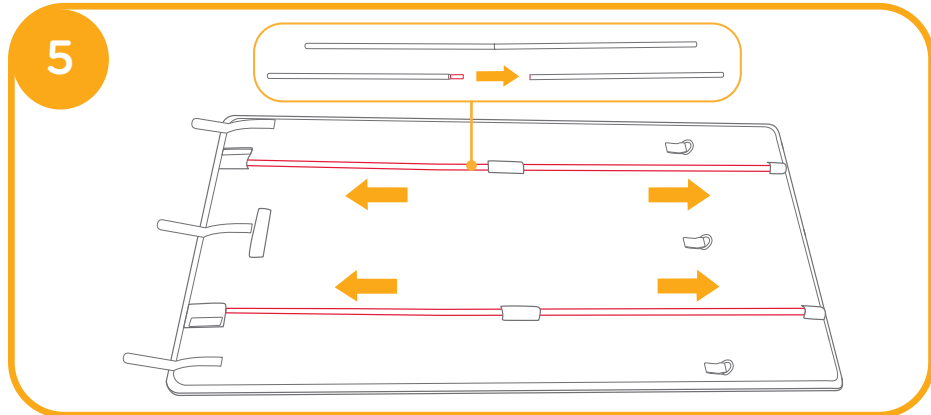
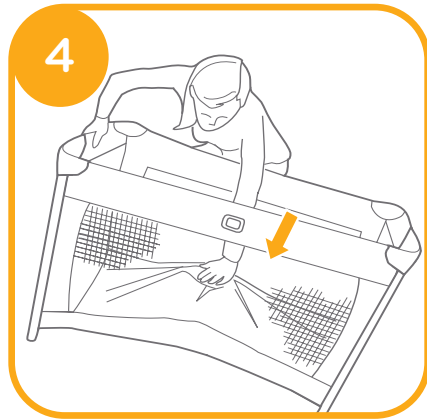
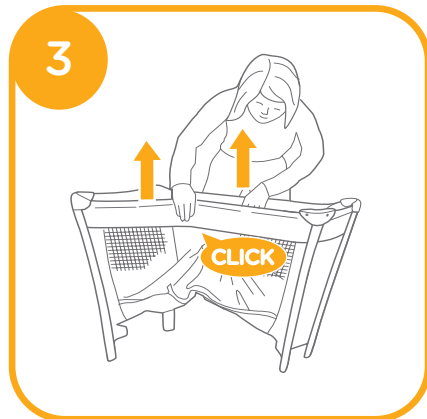
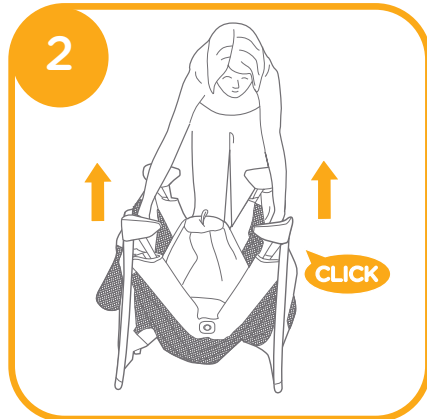
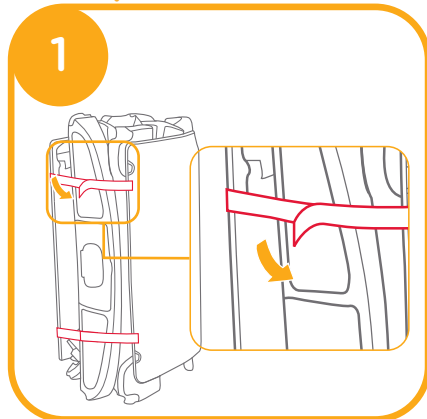
Travel Cot

- GB Instruction Manual
- PT Manual de Instruções
- ES Manual de instrucciones
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni
- TR Kullanma kılavuzu
- SK Návod na použitie
- CZ Návod k obsluze
- AR دليل التعليمات
- HU Használati utasítás
- KR 사용설명서

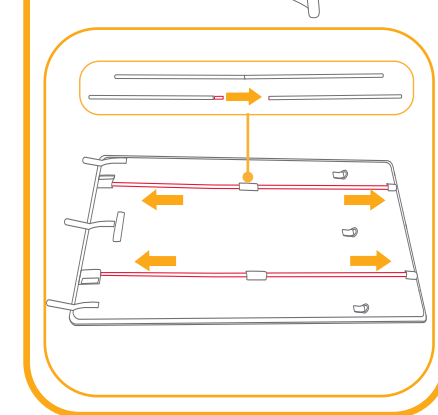
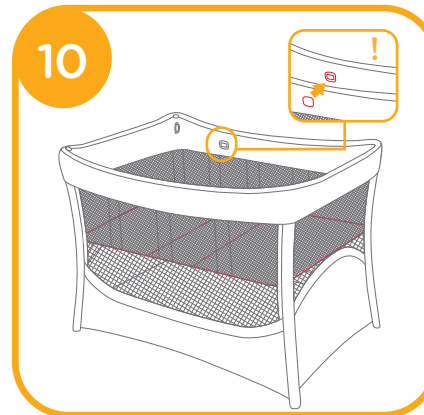
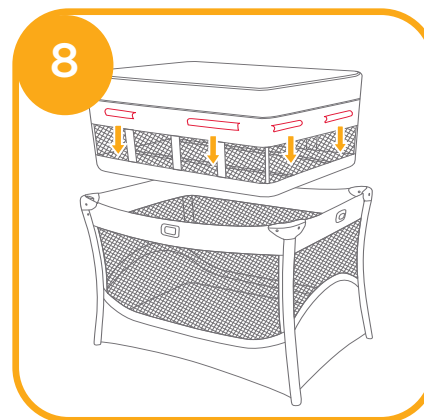
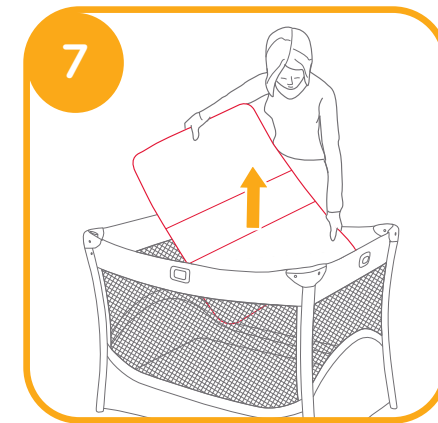
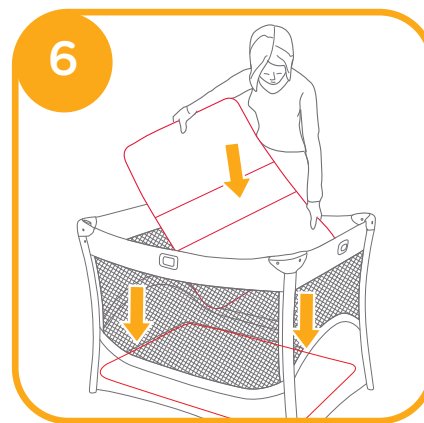


IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

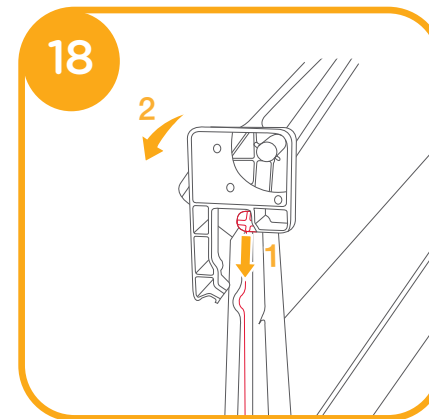
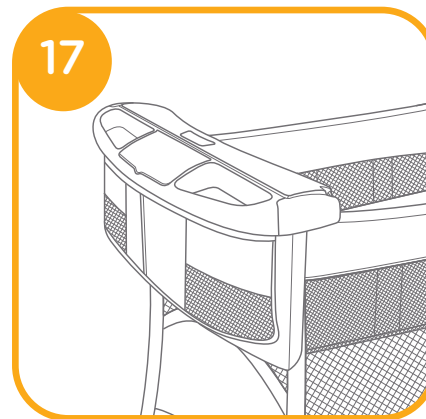
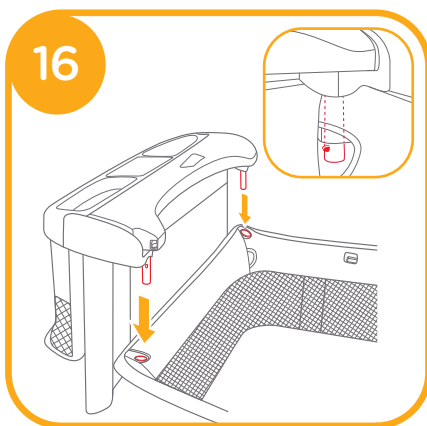
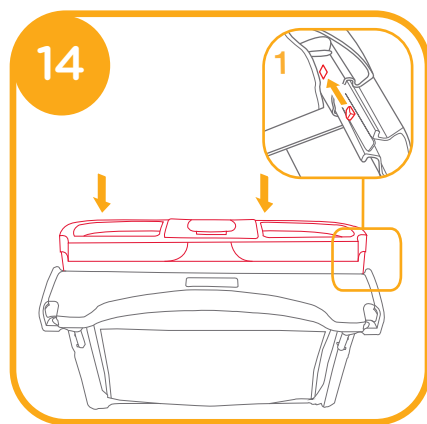
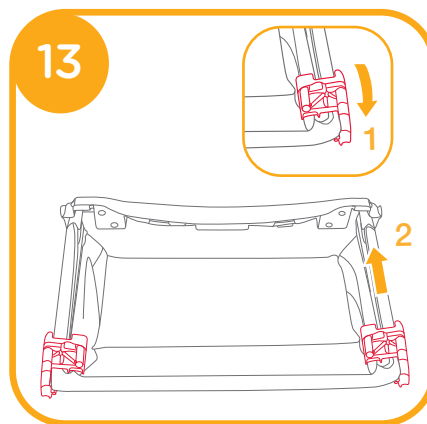
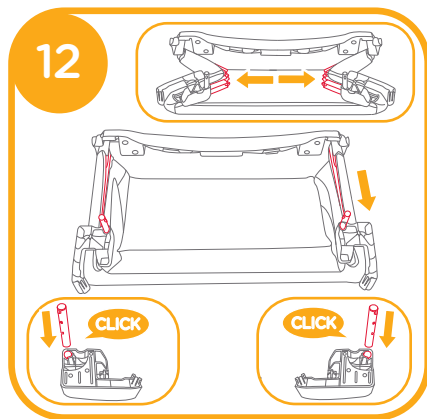
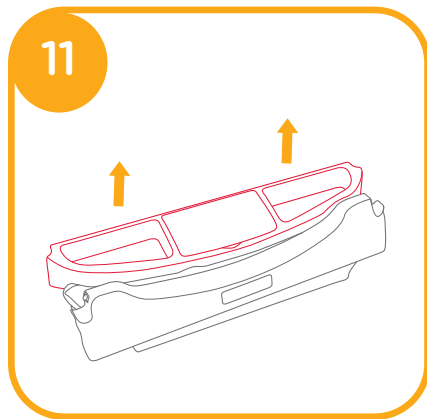
Set Up Travel Cot



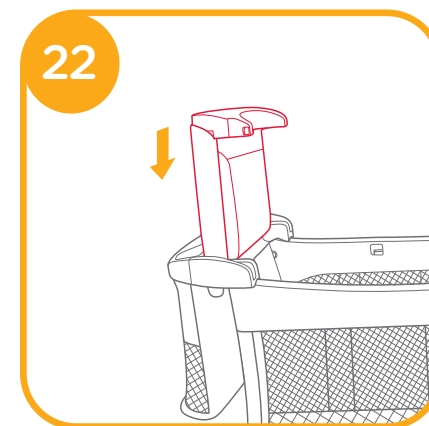
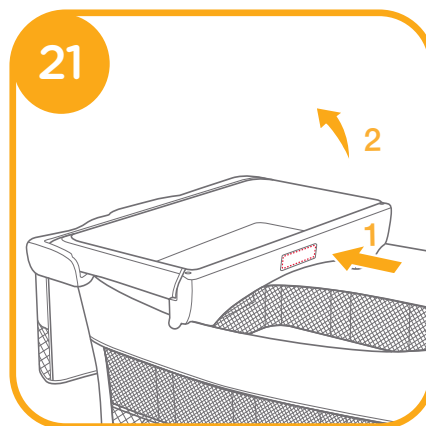
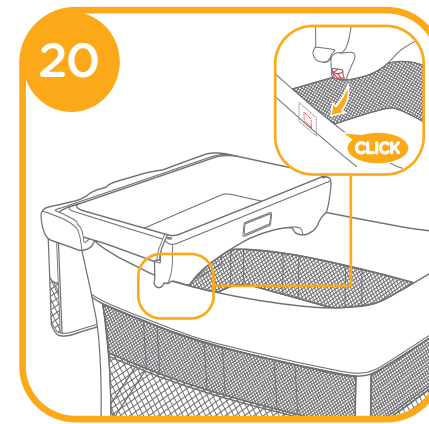
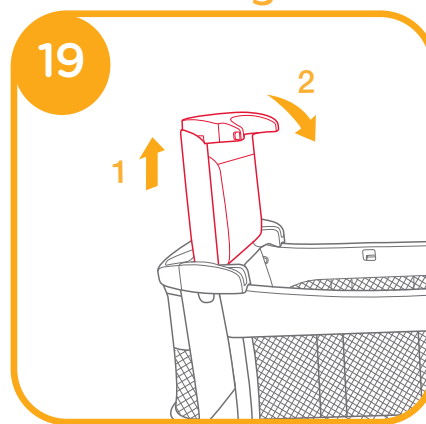
Set Up Bassinet



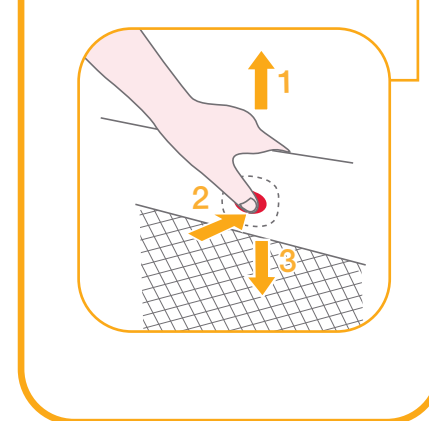
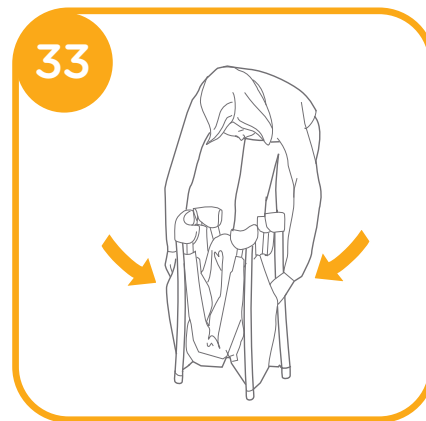
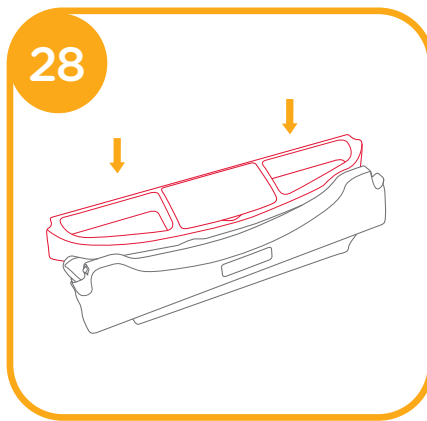
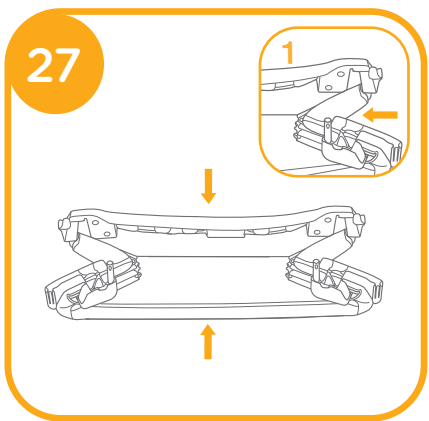
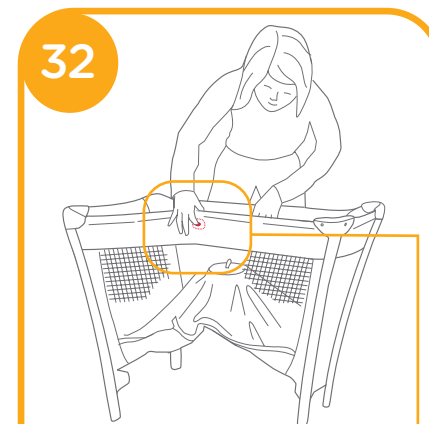
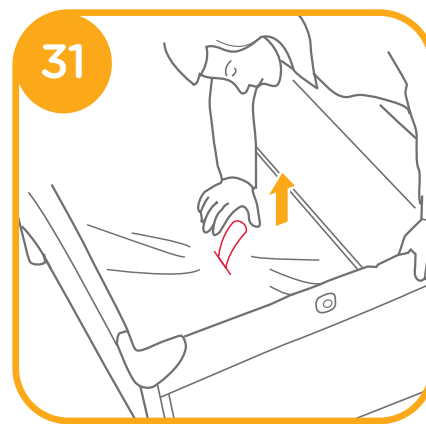
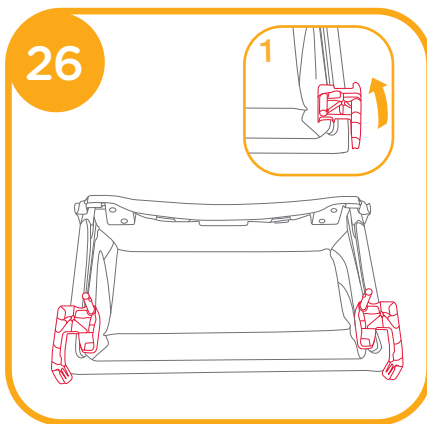
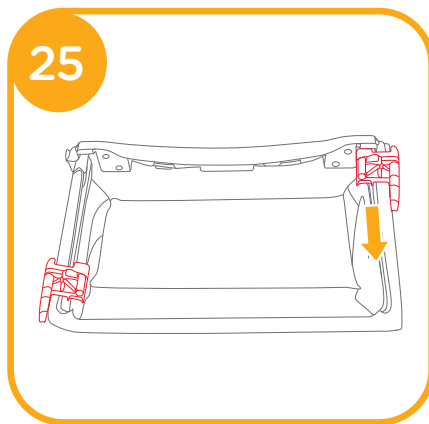
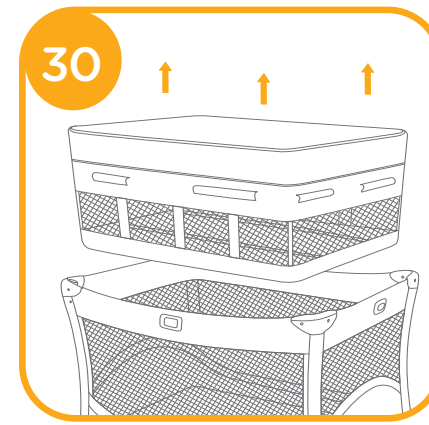
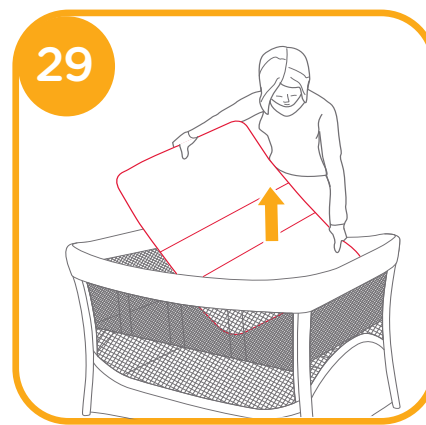
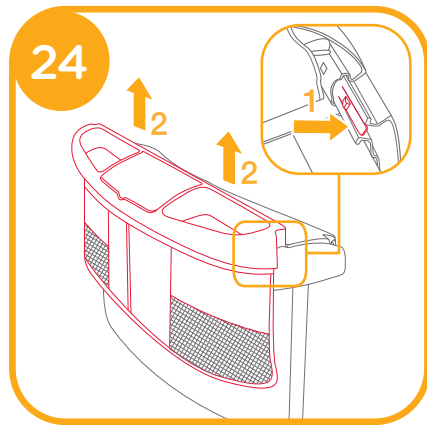
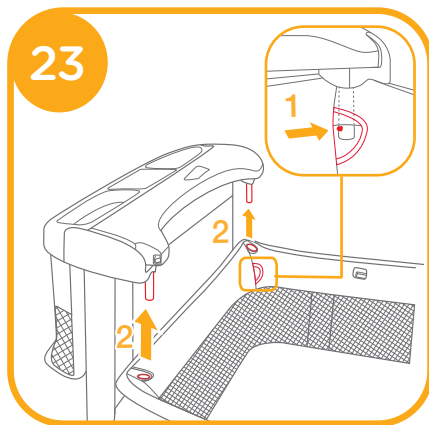
Set Up Storage shelf and changer



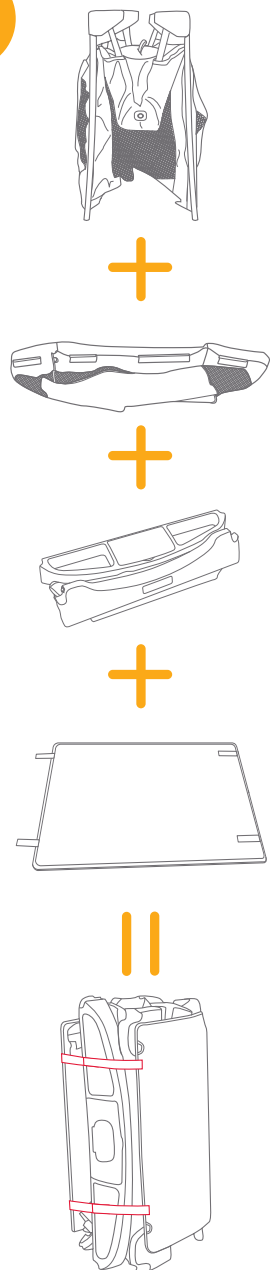
To Use Changer



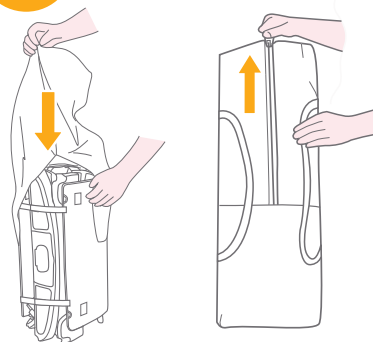
Fold Travel Cot



34

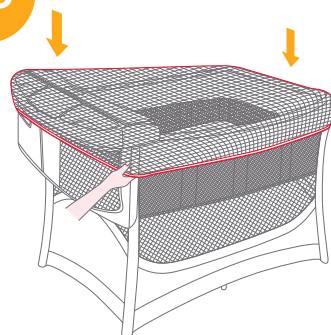


35



Use mosquito net

36



Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your life with your little one. While using the Joie illusion™, your baby is enjoying a high quality, fully certified travel cot, approved to European safety standards EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 and EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013. This product is suitable for use with children weighing under 15kg (approximately 0-4 years). Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable sleeping and best protection for your child.

Please keep the Instruction Manual handy for future reference.

Visit us at Joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products.

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

**! IMPORTANT
RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY.**

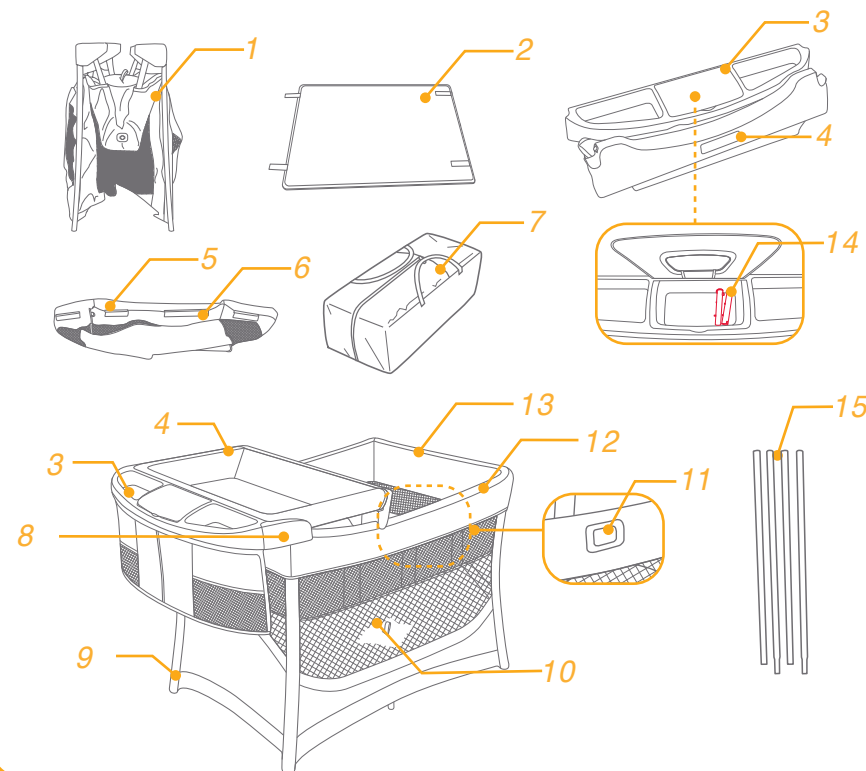
Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

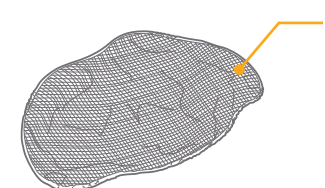
- | | | | |
|-----------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| 1 Travel Cot | 5 Bassinet | 9 Foot | 13 Short Rail |
| 2 Mattress | 6 Bassinet Clip | 10 Folding Webbing | 14 Connecting Tube |
| 3 Storage Shelf | 7 Carry Bag | 11 Safety Button | 15 Tube |
| 4 Changer | 8 Support Plastic | 12 Long Rail | |



Parts List (Optional)

Make sure all parts are available before assembly. Accessories may be sold separately or may not be available depending on region. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- 1 Mosquito Net



WARNINGS

- ! Adult assembly required.
- ! Please save instruction manual for future reference.
- ! Read all the instructions in this manual before using product.
- ! Discontinue using travel cot when child reaches 15kg (approximately 86 cm in height) or is able to climb out.
- ! Discontinue using changer when child reaches 11kg (approximately 0 - 12 months) or is able to climb out.
- ! Discontinue using bassinet when child can sit, kneel or roll over or pull itself up.
- ! The lowest position of the mattress is the safest and the base shall always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- ! Failure to follow these warnings and instructions could result in danger.
- ! Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- ! Do not leave the child unattended. Always keep your child in view.
- ! Use the travel cot with only one child at a time.
- ! Do NOT use more than one mattress in the travel cot.
- ! Once the bassinet is installed, DO NOT place child under the bassinet.
- ! DO NOT leave anything in the travel cot or place the travel cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind curtain cords etc.
- ! Always use travel cot on a flat, level floor.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product.
- ! To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! All assembly fittings should always be tightened properly and that fittings should be checked regularly and retightened as necessary.
- ! Regularly inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.
- ! DO NOT move the travel cot with your child in it.
- ! Make sure the product has been folded or unfolded completely before letting your child approach the travel cot.
- ! You must attend to your child while it is in the bassinet. Do not place the bassinet in a dangerous place.
- ! Do not replace Joie mattress with other mattress or soft pad.
- ! Should the padded rim be split or bitten through to expose the padding, do not use the travel cot.
- ! A cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- ! Always keep accessories out of child's reach. Remove the accessories when child is able to pull itself up in the travel cot.
- ! DO NOT use the bassinet as a napper before assembling with mattress.

- ! DO NOT store the bassinet in the travel cot while not in use.
- ! You must follow the instructions in this manual when using the travel cot and the bassinet.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Do not install or hang the playard to fixed or unfixed frame.
- ! Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
- ! To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- ! DO NOT use the changing unit when any part is broken, torn or missing.

Please read all the instructions in this manual before setting up and using this product.

Set Up Travel Cot

see images 1 - 6

Lock the rails

- Pull the short rails up until both become rigid. If not rigid, pull up again until they are rigid. 2
- Latch the long rails. 3
- Push the center of floor down. 4
 - ! Be sure all rails have locked before lowering center.

Set Up Bassinet

see images 7 - 10

Set Up Storage shelf and changer

see images 11 - 18

- Unfold short Changer Rail to be level status. 12
- Rotate support plastic as 13 -1, and move it along short Changer Rail as 13 -2
 - ! Please clip the plastic to changer and rotate the plastic 18 if the plastic drop from the changer

To use changer

see images 19 - 22

- Lift changer upwards and then put it down before using it. Please make sure the changer mount is completely locked onto the rail by hearing "Click" sound. 20
- Press the release button and lift changer upwards, then slide down to store. 22

Fold travel cot

see images 23 - 35

- Press two release buttons on mount tubes at the same time to lift changer 23
- Press the tab of support plastic as 24 -1, and then the storage shelf can pull apart from changer as 24 -2
- Move support plastic along short changer rail as 25, and then rotate it as 26 -1
- Fold short changer rails inwards as 27 -1

- Pull the folding webbing. 31
 - ! Do not unlock rails yet. Center of floor must be halfway up before unlocking the rails..
- Unlock all four rails by following these steps.
 - 1) Slightly lift the center of the rails. 32 -1
 - 2) Push the button 32 -2
 - 3) Push down the rails 32 -3
 - ! Do not force fold
 - ! If unit will not fold, look for a partially latched rail. Squeeze the latch button to release the rail.
- To pack and cover the travel cot 34 - 35

Accessories (May not be included in purchase)

Use mosquito net

see images 36

- Please cover the mosquito net on the rails as 36
 - ! Using the mosquito net:
 - 1) please fold the changer.
 - 2) please remove the toys and toy bar.

Care and Maintenance

1. The covering material is not removable.
2. Your travel cot can be spot cleaned with a sponge and soapy water.
3. Do not use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the travel cot. It may cause damage to the travel cot.
4. To wash carry bag, machine wash in lukewarm water and drip-dry. Do not use bleach.
5. At the beach or in the garden, clean sand and grit off your travel cot. Sand in the long rail locks may cause damage.
6. From time to time, check your travel cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
7. If the travel cot is not in use for a long period of time, please put it in the shade where your child cannot access it.

PT Bem-vindo a Joie™

Parabéns para tornar-se parte da família Joie! Estamos muito felizes de participar com você na viagem de sua criança. Enquanto usar Joie illusion™ sua criança desfruta de um berço de viagem dobrável de alta qualidade, inteiramente certificado, aprovado pelas normas europeias de segurança EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 e EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013. Este produto é adequado para crianças com peso de até 15 kg (cerca 0-4 anos). Leia atentamente este manual e siga cada passo para garantir um sono confortável e a melhor proteção para sua criança.

Por favor, guarde o manual de instruções para poder consultá-lo no futuro.

Visite-nos em Joiebaby.com para baixar manuais e ver mais produtos interessantes Joie.

Para informações de garantia, visite nosso website em joiebaby.com

! IMPORTANTE GUARDAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIAS FUTURAS. POR FAVOR LEIA COM ATENÇÃO.

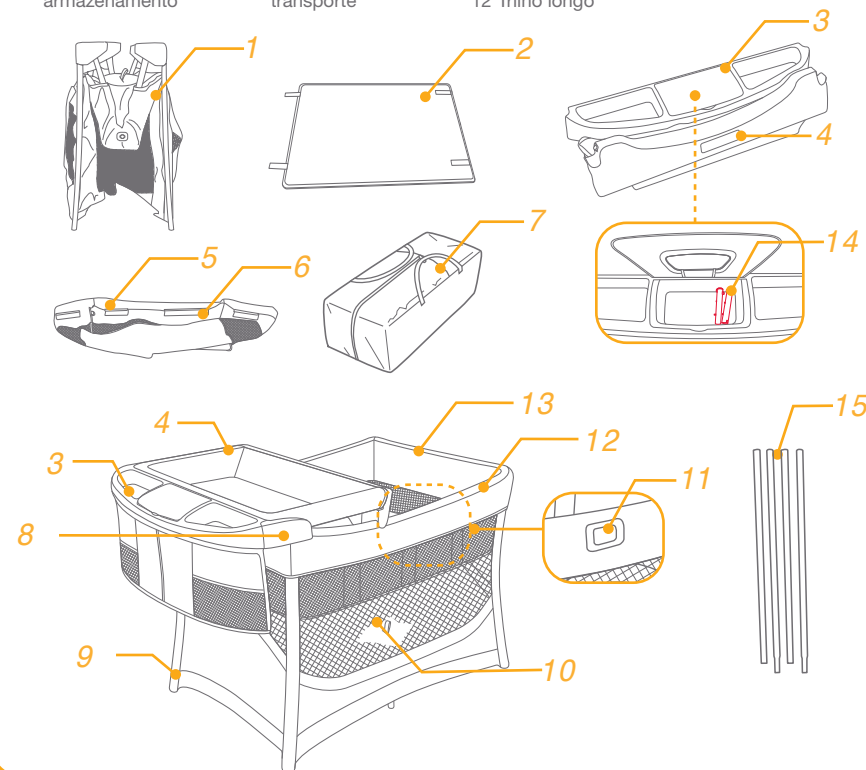
Emergências

Em caso de emergência ou acidente, o mais importante é cuidar da sua criança dando os primeiros socorros imediatos e tratamento médico imediato.

Lista peças componentes

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes de montagem. Se está faltando peças entre em contato com seu revendedor local. Você não precisa de ferramentas para montagem.

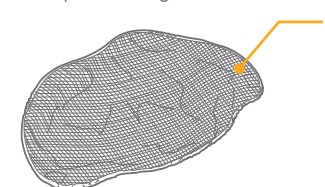
- | | | | |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|
| 1 Berço dobrável para viagem | 4 Lugar de troca | 8 Suporte em plástico | 13 Trilho curto |
| 2 Colchão | 5 Cesto | 9 Pé | 14 Tubo de conexão |
| 3 Prateleira de armazenamento | 6 Grampo cesto | 10 Malha dobrável | 15 Bisnaga |
| | 7 Saco para transporte | 11 Botão de segurança | |
| | | 12 Trilho longo | |



Lista peças componentes (Opcional)

Certifique-se de que não há componentes faltando. Os acessórios podem ser comercializados separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região. Contacte o revendedor se houver faltas. Você não precisa de ferramentas para montagem.

- 1 Malha para insetos



AVISOS

- ! É necessário que o montagem seja feito por um adulto.
- ! Por favor guarde este manual para referencia futura.
- ! Leia todas as instruções incluídas neste manual antes de usar o produto.
- ! Pare de usar o berço dobrável de viagem quando a criança pesa 15 kg (cerca 86 cm em altura) ou está capaz a subir.
- ! Pare de usar o lugar de troca quando a criança pesa 11 kg ou está capaz a subir.
- ! Pare a usar o cesto quando a criança pode sentar-se, pode ajoelhar-se ou rolar-se ou levantar-se sozinho.
- ! A posição mais baixa do colchão é a mais segura e a base será sempre utilizada nesta posição desde o momento em qual o bebê é bastante grande para estar em pé
- ! A violação destes avisos e instruções pode representar um perigo.
- ! NÃO realiza alguma alteração a este berço dobrável de viagem e não usá-lo perto de outros componentes de outros fabricantes.
- ! NÃO use o berço dobrável para viagem se tiver peças danificadas ou faltando.
- ! NUNCA deixe a criança sem supervisão. Não deixe a criança de vista.
- ! Use o berço dobrável de viagem para só uma criança.
- ! Use só uma colchão no berço dobrável de viagem.
- ! Desde o momento que o cesto é montado, NÃO coloque a criança sob o cesto
- ! NÃO deixe algum objeto no cesto e não coloque o berço dobrável de viagem perto de outro produto que poderia usar como apoio ou apresenta perigo de asfixia e estrangulamento, por exemplo, cabos, cabos para cortinas etc.
- ! Use sempre o berço dobrável para viagem em um piso reto e nivelado.
- ! Considerar o risco de fogo aberto e outras fontes de calor excessivo, como incêndios provocados pela-placa elétrica, os incêndios causados de gás etc em estreita proximidade com o berço dobrável de viagem.
- ! Para evitar o sufocamento, NÃO coloque artigos previstos com cordas ao redor do pescoço da criança, não suspende cordas a este produto e não junta cordas aos brinquedos.
- ! Todos os acessórios de montagem devem ser completamente desdobrados e devidamente apertados antes de usar o produto.
- ! Verifique regularmente os dispositivos de bloqueio e as gaxetas para segurança.
- ! Controle regularmente o produto em vez de artigos metálicos danificados, gaxetas soltas, peças faltando ou bordas afiadas.
- ! NÃO mova o berço dobrável de viagem com a criança dentro deste.
- ! Certifique-se que o produto foi inteiramente dobrado e desdobrado antes de permitir á criança a aproximar-se do berço dobrável de viagem.
- ! Você deve comparecer ao seu filho enquanto ele está no berço. Não coloque o berço em um lugar perigoso.
- ! Não substituir o colchão Joie com outros colchões ou com almofadas macias.
- ! Se a borda acolchoada rompe-se ou perfura-se até que o acolchoado pode ver-se, não use mais o berço dobrável de viagem.
- ! As quatro trilhas laterais e o colchão não devem desdobrados e arrumados interiramente antes de usar o produto.
- ! NÃO use o cesto trançado como berço para dormir antes de montá-lo junto com o colchão.
- ! NÃO armazena o cesto trançado no berço dobrável para viagem quando isto não for usado.

- ! Você deve seguir as instruções deste manual ao usar o berço dobrável de viagem e o cesto.
- ! Para evitar a asfixia, antes de usar este produto remova os sacos em plástico e os materiais de embalagem. O saco em plástico e os materiais de embalagem deveriam em consequência a ser mantidos longe de bebês e crianças.
- ! Não instale e não suspende o nível adicional do quadro afixado ou não afixado.
- ! Use apenas o colchão vendido com este berço, não adicione um segundo colchão sobre este, riscos de asfixia.
- ! Para evitar ferimentos provocados por quedas, interrompa a utilização do berço assim que a criança conseguir trepar e sair.
- ! NÃO utilize o trocador quando alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.

Leia todas as instruções neste manual antes de montar e usar este produto.

Montar Berço de Viagem

ver imagens 1 - 6

Travar as grades

- Puxe as grades curtas até que ambas fiquem rígidas. Se não rígidas, puxe para cima novamente até que fiquem rígidas. 2
- Trave as grades longas. 3
- Empurre o centro do piso para baixo. 4
 - ! Se certifique que as grades travaram antes de baixar o centro.

Montar Moises

ver imagens 7 - 10

Montar prateleira de Armazenamento e trocador

ver imagens 11 - 18

- Desdobrar Grade do Trocador curta para nivelar. 12
- Girar o plástico de suporte como 13 -2, e movê-lo junto com a Grade Curta como e. 13 -2
 - ! Prenda o plástico ao trocador e gire o plástico 18 se o plástico cair do trocador.

Para usar o Trocador

ver imagens 19 - 22

- Eleve o trocador e baixe-o antes de utilizá-lo. Certifique-se que a montagem do trocador está completamente travada na grade escutando um som de "Clique". 20
- Pressione o botão para liberar e eleve o trocador, então deslize-o para baixo para armazenar. 22

Dobrar o berço de viagem

ver imagens 23 - 35

- Pressione dois botões de liberação em tubos de montagem ao mesmo tempo para elevar o trocar 23
- Pressione a guia do plástico de suporte como em 24 -1, e então a prateleira de armazenamento pode se separar do trocador como em 24 -2
- Mova o plástico de suporte junt com a grade curta do trocador como em 25 , e então gire-a como em 26 -1
- Dobre as grades curtas do trocador como em. 27 -1
- Puxe a tela de dobrar. 31

- ! não destrave as grades ainda. O centro do piso deve estar pela metade antes de destravar as grades.
- Destrave todas as quatro grades seguindo estes passos.
 - 1) Eleve levemente o centro das grades. 32 - 1
 - 2) Empurre o botão 32 - 2
 - 3) Empurre para baixo as grades 32 - 3
- ! Não force para dobrar
- ! Se a unidade não dobrar, procure uma grede parcialmente travada. Torça o botão de trava para liberar a grade.
- Para empacotar e cobrir o berço de viagem. 34 - 35

Acessórios (Podem não estar inclusos na compra)

Usar mosquiteiro

ver imagens 36

- Cubra o mosquiteiro nas grades como em 36
 - ! Usando o mosquiteiro:
 - 1) dobre o trocador.
 - 2) remova os brinquedos e barra de brinquedos.

Cuidado e Manutenção

1. O material de cobertura é removível.
2. Seu berço de viagem pode ser limpo com uma esponja e água com sabão.
3. Não use detergente neutro não diluído, gasolina ou outro solvente orgânico para lavar o berço de viagem. Pode danificar o berço de viagem.
4. Para lavar a bolsa de viagem, lava à máquina em água morna e seque em varal. Não use alvejante.
5. Na praia ou no jardim, limpe a areia e asseie seu berço de viagem. Areia nas travas da grade longa pode causar dano.
6. De tempos em tempos, verifique seu berço de viagem para peças gastas, material ou costura rasgados. Substitua ou repare as peças como necessário.
7. Se o berço de viagem não estiver em uso por um período longo de tempo, coloque-o na sombra onde sua criança não possa acessá-lo.

ES Bienvenido a Joie™

¡Enhorabuena por unirse a la familia Joie! Estamos encantados de formar parte de su vida y la de su pequeño. Cuando utilice su *illusion™* de Joie, su bebé disfrutará de una cuna de viaje de alta calidad, totalmente certificada y aprobada por las normas de seguridad europeas EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 y EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013. Este producto es adecuado para niños con un peso inferior a 15 kg (de 0 a 4 años aproximadamente). Lea detenidamente este manual y siga cada paso para garantizar que su bebé duerma cómodamente y esté protegido de la mejor manera posible.

Tenga a mano este manual de instrucciones para futuras consultas.

Visítenos en Joiebaby.com para descargar manuales y conocer otros fantásticos productos de Joie.

Para obtener información sobre la garantía, visite nuestro sitio web en joiebaby.com.

! IMPORTANTE
GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS: LEA
DETENIDAMENTE ESTAS
INSTRUCCIONES.

Emergencia

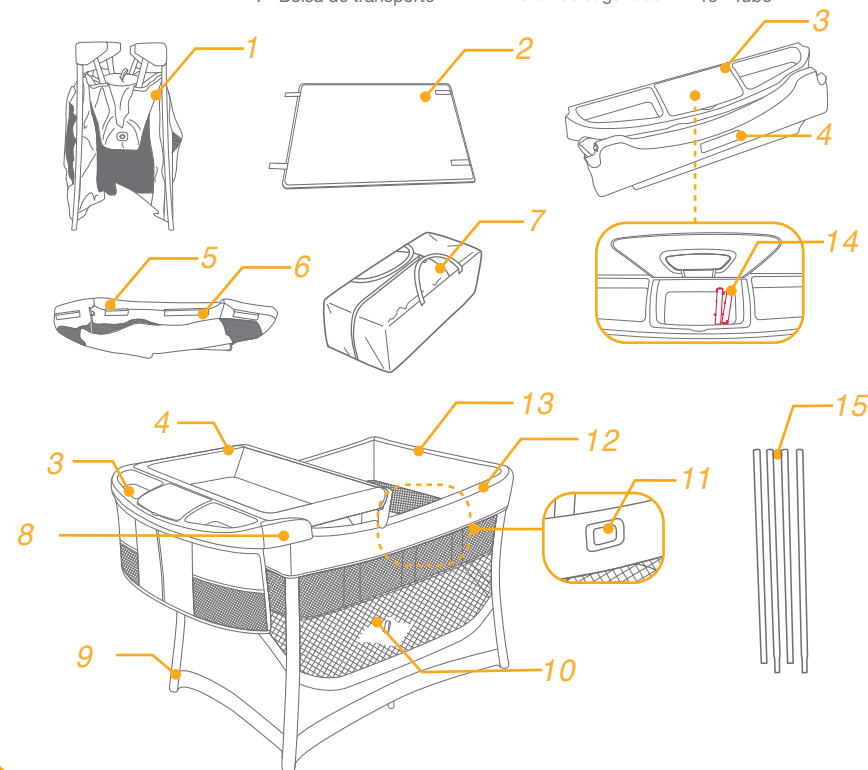
En caso de emergencia o accidente, es muy importante que su bebé reciba primeros auxilios y tratamiento médico de inmediato.

Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local.

No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

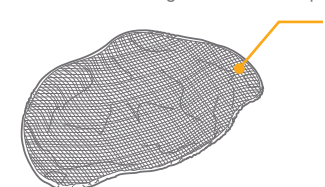
- | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| 1 Cuna de viaje | 4 Cambiador | 8 Plástico de soporte | 12 Barandilla larga |
| 2 Colchón | 5 Moisés | 9 Pie | 13 Barandilla corta |
| 3 Estante de almacenamiento | 6 Broche del moisés | 10 Cincha de plegado | 14 Tubo de unión |
| | 7 Bolsa de transporte | 11 Botón de seguridad | 15 Tubo |



Lista de piezas (opcional)

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Es posible que los accesorios se vendan por separado o no estén disponibles, dependiendo de la región. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- 1 Mosquitera



ADVERTENCIAS

- ! El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.
- ! Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.
- ! Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de utilizar el producto.
- ! Deje de utilizar la cuna de viaje cuando el niño alcance los 15 kg de peso (86 cm de altura aproximadamente) o cuando sea capaz de trepar.
- ! Deje de utilizar el cambiador cuando el niño llegue a los 11 kg de peso (de 0 a 12 meses aproximadamente) o cuando sea capaz de trepar.
- ! Deje de usar el moisés cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse, darse la vuelta o levantarse por sí mismo.
- ! La posición más baja del colchón es la más segura y la base debe usarse siempre en esa posición tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.
- ! Si no sigue estas advertencias e instrucciones, podría ser peligroso.
- ! No utilice la cuna si alguna parte está rota, rasgada o falta y utilice solamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- ! No deje a su hijo sin supervisión. Vigílelo en todo momento.
- ! No utilice la cuna de viaje para transportar a más de un niño a la vez.
- ! NO utilice más de un colchón en la cuna de viaje.
- ! Cuando moisés instalado, NO coloque al niño debajo de él.
- ! NO deje nada en la cuna de viaje ni coloque esta cerca de otro producto que pueda proporcionar un punto de apoyo o presentar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordones de persianas, etc.
- ! Utilice siempre la cuna de viaje sobre un suelo plano y estable.
- ! Evite utilizar la cuna en las proximidades de chimeneas y otras fuentes de calor intenso, como calefactores eléctricos, calentadores de gas, etc.
- ! Para evitar el riesgo de estrangulamiento, NO coloque objetos con cordones alrededor del cuello del niño, no deje que cuelguen cordones de este producto ni ate los cordones a ningún juguete.
- ! Todos los accesorios de montaje siempre deben estar apretados correctamente y se deben revisar regularmente y volverse a apretar según sea necesario.
- ! Examine con regularidad el producto para saber si existen daños en el mecanismo, si los enganches están sueltos, si faltan piezas o si hay algún borde afilado.
- ! NO mueva la cuna de viaje cuando el niño se encuentre en su interior.
- ! Asegúrese de que el producto está completamente plegado o desplegado antes de permitir a su hijo que se acerque a la cuna de viaje.
- ! Debe atender a su hijo mientras está en el moisés. No coloque el moisés en un lugar peligroso.
- ! Para un ajuste seguro, el colchón no debe tener una longitud inferior a 990 mm ni una anchura inferior a 660 mm. La longitud y la anchura deben permitir que el espacio entre el colchón y los laterales y extremos no sea superior a 30 mm. El grosor del colchón no debe ser superior a 25 mm, la altura interna (la distancia desde la parte superior del colchón hasta el borde superior del lateral del producto) debe ser de al menos 500 mm en la posición más baja de la cuna de viaje y de al menos 200 mm en la posición más alta de dicha cuna.
- ! No reemplace el colchón Joie por otro colchón o acolchado mullido.
- ! Si el armazón acolchado se raja o pica y deja al descubierto el relleno, no use la cuna de viaje.
- ! Una cuna está lista para usarse solamente cuando los mecanismos de bloqueo están engranados y se comprueba que están completamente engranados antes de usar la cuna plegable.

- ! Mantenga siempre todos los accesorios fuera del alcance de los niños. Retire los accesorios cuando el niño pueda levantarse por sí mismo en la cuna de viaje.
- ! NO use el moisés para que duerma el bebé antes de ensamblar el colchón.
- ! NO guarde el moisés en la cuna de viaje mientras no se utiliza.
- ! Deberá seguir las instrucciones incluidas en este manual cuando utilice la cuna de viaje y el moisés.
- ! Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.
- ! No instale ni cuelgue el parque en una estructura fija o no fija.
- ! Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada otro colchón a este, ya que existe el riesgo de asfixia.
- ! Para evitar lesiones por caídas cuando el niño pueda salirse de la cuna, esta ya no se utilizará para ese niño.
- ! NO utilice el cambiador si falta alguna pieza, esté rota o rasgada.

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de montar y utilizar este producto.

Montaje de la cuna de viaje

consulte las imágenes 1 - 6

Bloquee las barandillas

- Tire de las barandillas cortas hacia arriba hasta que las dos queden rígidas. Si no quedan rígidas, empújelas de nuevo hacia arriba hasta que queden sujetas. 2
- Eche el pestillo a las barandillas largas. 3
- Empuje el centro del suelo hacia abajo. 4
 - ! Asegúrese de que todas las barandillas están bloqueadas antes de bajar el centro.

Montaje del moisés

consulte las imágenes 7 - 10

Montaje del estante de almacenaje y el cambiador

consulte las imágenes 11 - 18

- Despliegue la barandilla corta del cambiador para que quede nivelada. 12
- Gire el plástico de soporte como se muestra en la figura 13 -1, y desplácelo por la barandilla corta del cambiador como se muestra en la figura 13 -2.
 - ! Enganche el plástico al cambiador y gire dicho plástico 18 si éste se cae del cambiador.

Utilización del cambiador

consulte las imágenes 19 - 22

- Levante el cambiador y, a continuación, colóquelo antes de usarlo. Asegúrese de que el soporte del cambiador esté completamente bloqueado en la barandilla; para ello, debe escucharse un sonido de "clic". 20
- Presione el botón de desbloqueo y levante el cambiador y, a continuación, deslícelo hacia abajo para guardarlo. 22

Plegar la cuna de viaje

consulte las imágenes 23 - 35

- Presione los dos botones de desbloqueo de los tubos de montaje al mismo tiempo para levantar el cambiador. 23
- Presione la lengüeta del plástico de soporte como se muestra en la figura 24 -1 y, a continuación, podrá retirar el estante de almacenamiento del cambiador como se muestra en la figura 24 -2.
- Desplace el plástico de soporte por la barandilla corta del cambiador como se muestra en la figura 25 y, a continuación, gírelo como se muestra en la figura 26 -1.

- Doble las barandillas del cambiador hacia dentro como se muestra en la figura 27 -1.
- Tire de la cincha de plegado. 31
 - ! No desbloquee las barandillas todavía. El centro del suelo debe estar en la mitad antes de desbloquear las barandillas.
- Desbloquee las cuatro barandillas siguiendo estos pasos.
 - 1) Levante ligeramente el centro de las barandillas. 32 -1
 - 2) Presione el botón 32 -2
 - 3) Empuje hacia abajo las barandillas 32 -3
 - ! No lo pliegue a la fuerza.
 - ! Si el producto no se pliega, compruebe si alguna de las barandillas está parcialmente bloqueada. Apriete el botón de bloqueo para desbloquear la barandilla.
- Para empaquetar y cubrir la cuna de viaje 34 - 35

Accesorios (es posible que no se incluyan con la compra)

Utilización de la mosquitera

consulte las imágenes 36

- Cúbrala con la mosquitera sobre las barandillas como se muestra en la figura 36
 - ! Utilización de la mosquitera:
 - 1) pliegue el cambiador.
 - 2) retire los juguetes y la barra de juguetes.

Cuidados y mantenimiento

1. No se puede retirar el material que la recubre.
2. Si su cuna de viaje se mancha, puede limpiarla con una esponja y agua jabonosa.
3. No utilice detergentes neutros sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar la cuna de viaje. Si lo hace, puede dañar la cuna de viaje.
4. Para limpiar la bolsa de transporte, lávela a máquina con agua tibia y déjela escurrir. No utilice lejía.
5. En la playa o en el jardín, limpie la arena y el polvo de la cuna de viaje. La arena puede dañar los bloqueos de las barandillas largas.
6. Examine la cuna de viaje periódicamente por si tuviera partes desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran.
7. Si no va a utilizar la cuna de viaje durante un período prolongado de tiempo, manténgala alejada de la luz del sol y fuera del alcance de los niños.

Félicitations pour avoir entrée dans la famille Joie ! Nous sommes si enthousiastes à faire partie de votre voyage avec votre petit. Pendant le voyage avec Joie illusion™, votre bébé bénéficie d'un lit d'enfant de voyage d'haute qualité, complètement attesté, approuvé par les standards européens de la sécurité EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 et EN 12221-1:2008+A1:2013. Ce produit est approprié pour les enfants pesant moins de 15 kg (environ 0-4 ans). S'il vous plaît lisez soigneusement ce manuel et suivez chaque étape pour assurer un sommeil confortable et la meilleure protection pour votre enfant.

S'il vous plaît garder le manuel d'instructions pour une consultation future.

Visitez-nous sur Joiebaby.com pour télécharger le manuel et voir des produits Joie plus intéressantes.

Pour plus d'informations sur le service de garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.joiebaby.com

**! IMPORTANT -
A CONVERSER POUR
CONSULTATION ULTERIEURE -
A LIRE SOIGNEUSEMENT.**

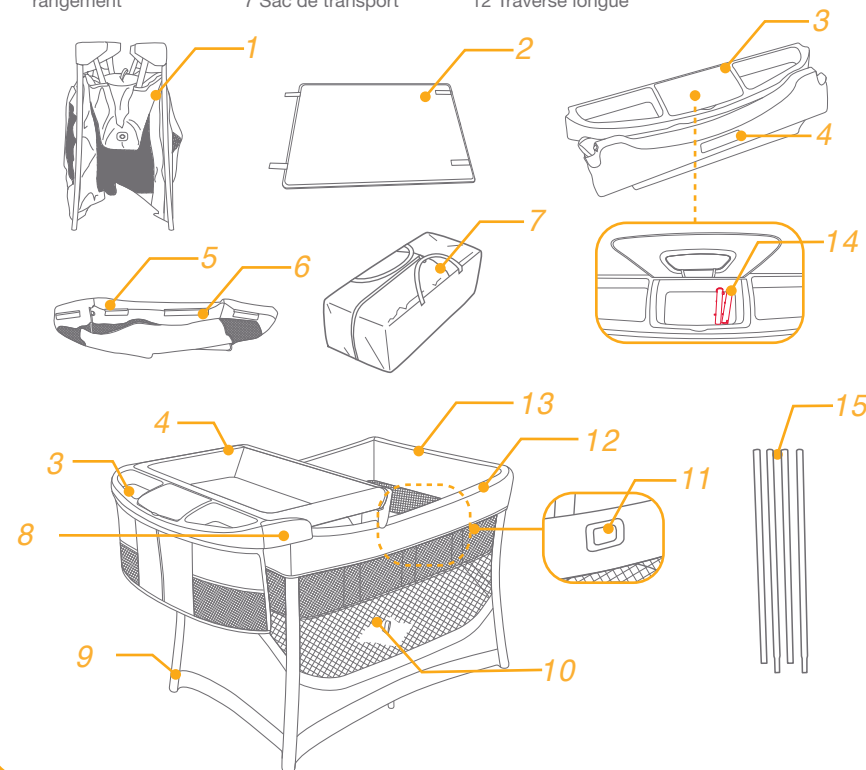
Émergence

En cas d'une émergence ou d'un accident, le plus important est de prendre soin d'enfant avec les premiers secours et le traitement médicale immédiate..

Liste des pièces composantes

Assurez-vous que toutes les pièces composantes sont disponibles. Si n'importe quelle pièce composante manque, s'il vous plaît contacter le distributeur local. Pas des outils requis pour l'assemblage.

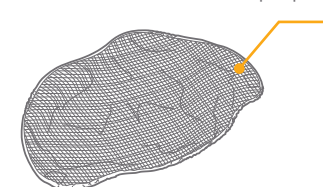
- | | | | |
|--------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|
| 1 Lit d'enfant de voyage | 4 Espace pour changement | 8 Support en plastique | 13 Traverse courte |
| 2 Matelas | 5 Couffin | 9 Pied | 14 Tube de raccordement |
| 3 Tablette de rangement | 6 Clip pour couffin | 10 Toile de pliage | 15 Tube |
| | 7 Sac de transport | 11 Bouton de sécurité | |
| | | 12 Traverse longue | |



Liste des pièces composantes (Optionnelle)

Assurez-vous que toutes les pièces composantes sont disponibles. Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région. Si n'importe quelle pièce composante manque, s'il vous plaît contactez le distributeur local. Pas des outils requis pour l'assemblage.

- 1 Moustiquaire



AVERTISSEMENTS

- ! On a besoin d'un adulte pour réaliser le montage.
- ! S'il vous plaît garder le manuel d'instructions pour une référence future.
- ! Lisez toutes les instructions dans le manuel avant d'utiliser le produit.
- ! Cessez d'utiliser le lit d'enfant de voyage lorsque l'enfant atteint 15 kg (environ 86 cm en hauteur) ou il peut se hisser hors du lit.
- ! Cessez d'utiliser l'espace pour changement lorsque l'enfant atteint 11 kg ou il peut se hisser hors du lit.
- ! Cessez d'utiliser le couffin lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se faire rouler ou il peut se soulever par lui-même.
- ! La position la plus basse du matelas est la plus sûre et la base sera toujours utilisée dans cette position puisque le bébé sera assez grand pour se tenir debout.
- ! Ne pas suivre ces avertissements et instructions pourrait entraîner un danger.
- ! Avertissement - Le lit n'est prêt à l'emploi qu'une fois les mécanismes de verrouillage pleinement enclenchés, et que cet enclenchement est à vérifier avant d'utiliser le lit.
- ! NE PAS apporter des modifications à ce lit d'enfant de voyage et ne l'utilisez pas avec des pièces provenant d'autres fabricants.
- ! NE PAS utiliser le lit d'enfant de voyage si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- ! Ne JAMAIS laisser votre enfant sans surveillance. Surveillez toujours votre enfant.
- ! Utilisez le lit d'enfant de voyage avec un seul enfant à la fois.
- ! Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas dessus, risques d'étouffement.
- ! Une fois que le couffin est installé, ne pas mettre l'enfant sous le couffin.
- ! PAS ne laisser aucun objet dans le lit d'enfant de voyage et ne mettez pas le lit d'enfant de voyage près d'autre produit qui peut être utilisé comme support ou qui représente un danger de suffocation ou d'étranglement, par exemple, des cordes, des cordons des rideaux aveugles, etc.
- ! Toujours utiliser le lit d'enfant de voyage sur un sol plan et plat.
- ! Prendre en compte le risque de feu de cheminée et autres sources de chaleur excessive, comme les incendies dans le tableau électrique, les incendies déclenchés pour le gaz, etc. à la proximité du lit d'enfant de voyage.
- ! Afin d'éviter l'étranglement, NE placez aucun objet avec une corde autour du cou d'enfant, n'accrochez pas les cordes du ce produit et ne fixez pas des cordons aux jouets.
- ! Tous les accessoires de montage doivent être entièrement dépliés et réglés correctement avant d'utiliser le produit.
- ! Vérifiez régulièrement les joints et les accessoires de montage pour des raisons de sécurité.
- ! Examinez régulièrement le produit s'il y a des pièces en métal endommagés, des joints desserrés, des pièces manquantes ou des arêtes coupantes.
- ! NE PAS déplacer le lit d'enfant de voyage lorsque l'enfant se trouve dans lui.
- ! Assurez-vous que le produit est complètement plié et déplié avant de laisser votre enfant se rapprocher au lit de voyage.
- ! Vous devez surveiller votre enfant lorsqu'il se trouve à l'intérieur du couffin. Ne mettez pas le couffin dans un endroit dangereux.
- ! Ne remplacez pas le matelas Joie avec d'autres matelas ou d'un coussinet mou.
- ! Si l'arrêt rembourré est cassé ou coupé jusqu'à ce que le rembourrage soit découvert, n'utilisez pas le lit d'enfant de voyage.
- ! Les quatre barres latérales et le matelas doivent être dépliés et réglés avant d'utiliser le produit.

- ! Toujours garder les accessoires hors de la portée des enfants. Retirez les accessoires lorsque l'enfant est capable de se lever pour lui-même dans le lit d'enfant de voyage.
- ! NE PAS utiliser le couffin comme un lit pour dormir avant d'assembler le matelas.
- ! NE PAS ranger le couffin dans le lit d'enfant de voyage lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ! Vous devez suivre les instructions du manuel en utilisant le lit d'enfant de voyage et le couffin.
- ! Afin d'éviter la suffocation, avant d'utiliser ce produit, retirez les sacs en plastique et les matériels d'emballage. Le sac en plastique et les matériels d'emballage doivent être maintenus donc à l'écart des bébés et d'enfants.
- ! Ne pas installer ou accrocher le niveau supplémentaire à la structure fixe ou lâche.
- ! Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas dessus, risques d'étouffement.
- ! Afin d'éviter les chutes et les blessures lorsque l'enfant est capable de sortir par lui-même, le lit bébé ne doit plus être utilisé avec cet enfant.
- ! NE PAS utiliser la table à langer si une pièce est endommagée, déchirée ou manquante.

Veillez lire toutes les instructions de ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit. producto.

Installer le lit de voyage

voir images 1 - 6

Verrouiller les rails

- Tirez sur les rails courts jusqu'à ce qu'ils deviennent rigides. S'ils ne sont pas rigides, tirez encore jusqu'à ce qu'ils le soient. 2
- Verrouillez les longs rails. 3
- Poussez le centre du fond vers le bas. 4
 - ! Vérifiez que les rails sont bien verrouillés avec d'abaisser le centre.

Installer le bassin

voir images 7 - 10

Installer l'armoire de stockage et celle de changement

voir images 11 - 16

- Déplier le rail de changement court à niveau. 12
- Faites tourner le plastique du support comme en 13 -1, et déplacez le long du rail de changement court comme en. 13 -2
 - ! Veuillez attacher le plastique sur l'espace de changement et faire tourner le plastique 13 si le plastique tombe de l'espace de changement

Pour utiliser l'espace de changement

voir images 19 - 22

- Levez l'espace de changement vers le haut puis mettez-le en bas avant de l'utiliser. Vérifiez que le montage de l'espace de changement est bien verrouillé sur la rail, vous entendrez alors un clic. 20
- Appuyez sur le bouton de relâchement et levez l'espace de changement vers le haut, puis glissez vers le bas pour stocker. 22

Plier le lit de voyage

voir images 23 - 35

- Appuyez sur les deux boutons de relâchement sur les tubes de montage tout en levant l'espace de changement. 23
- Appuyez sur la patte du support en plastique comme en 24 -1, puis vous pouvez retirer l'armoire de stockage de l'espace de changement comme en. 24 -2

- Déplacez le plastique le long du rail court comme en 25, puis pivotez-le comme en. 26 -1
- Pliez les rails de changement courts vers l'intérieur comme en. 27 -1
- Tirez la toile de pliage. 31
 - ! Ne déverrouillez pas encore les rails. Le centre du fond doit être à mi-hauteur avant de déverrouiller les rails.
- Déverrouillez les quatre rails en suivant ces étapes.
 - 1) Levez légèrement le centre des rails. 32 -1
 - 2) Appuyez sur le bouton 32 -2
 - 3) Poussez les rails vers le bas 32 -3
 - ! Ne forcez pas pour plier
 - ! Si l'ensemble ne se plie pas, cherchez un rail partiellement verrouillé. Appuyez sur le bouton de verrouillage pour relâcher le rail.
- Pour emballer et couvrir le lit de voyage. 34 - 35

Accessoires (Peuvent ne pas être inclus lors de l'achat)

Utiliser le filet contre les moustiques

voir images 36

- Veuillez couvrir le filet contre les moustiques sur les rails comme en 36
 - ! Utiliser le filet contre les moustiques :
 - 1) pliez l'espace de changement.
 - 2) enlevez les jouets et la barre de jouets.

Entretien et maintenance

1. Le matériel de recouvrement n'est pas retirable.
2. Le lit de voyage peut être lavé avec une éponge et de l'eau savonneuse.
3. N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le lit de voyage. Vous pourriez endommager le lit.
4. Pour laver le sac de transport, lavez à la machine à eau tiède et laissez sécher. N'utilisez pas d'eau de Javel.
5. Sur la plage et au jardin, retirez le sable et frottez le lit. Le sable dans les verrous de rail peuvent causer des dégâts.
6. Vérifiez régulièrement la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur le lit. Remplacez ou réparez les parties endommagées si besoin.
7. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le lit de voyage pendant une longue période, conservez-le à l'ombre, hors de portée des enfants.

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie ein Mitglied der Joie-Familie sind! Wir freuen uns, nun ein Teil Ihres neuen Lebens mit Nachwuchs zu sein. Mit dem Joie Illusion™ nutzen Ihre Kinder ein hochwertiges und nach den europäischen Sicherheitsnormen EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 und EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013 zugelassenes Reisebett. Dieses Produkt ist für die Nutzung von Geburt bis max. 15 kg geeignet (ca. 0-4 Jahre alt). Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und befolgen Sie jeden Schritt, um eine komfortable Verwendung und den besten Schutz für Ihr Kind zu gewährleisten.

WICHTIG! HANDBUCH SORG- FÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBE- WAHREN!

Besuchen Sie uns auf de.joiebaby.com, um diese und weitere Anleitungen herunterzuladen und weitere tolle Joie-Produkte kennenzulernen!

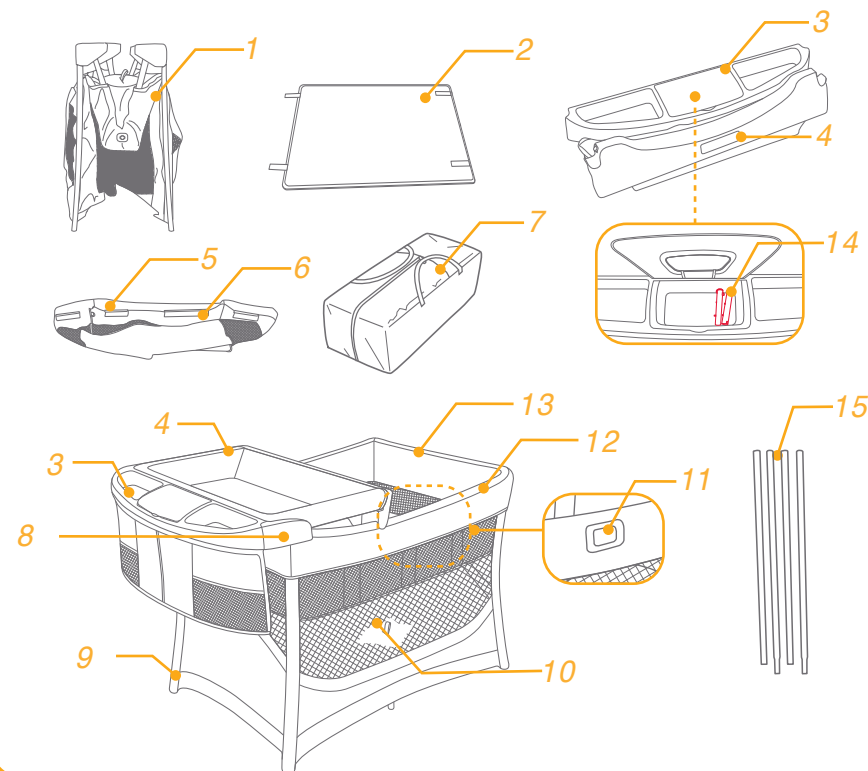
Notfälle

Bei einem Unfall oder Notfall leisten Sie Ihrem Kind unverzüglich Erste Hilfe oder begeben Sie sich mit ihm in ärztliche Behandlung.

Teileliste

Prüfen Sie vor der Montage, dass alle Teile vorhanden sind. Wenn ein Teil fehlt, kontaktieren Sie Ihren Händler vor Ort.

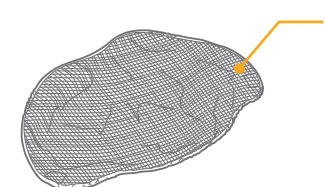
- | | | | |
|----------------------|-----------------|---------------------|----------------------|
| 1 Reisebett gefaltet | 5 Liegeerhöhung | 8 Stütze | 12 Lange Verstrebung |
| 2 Matratze | 6 Befestigung | 9 Standfuß | 13 Kurze Verstrebung |
| 3 Ablage | Liegeerhöhung | 10 Zugband | 14 Verbindungsrohr |
| 4 Wickelauflage | 7 Tragetasche | 11 Sicherheitsknopf | 15 Rohr |



Zubehör

Zubehör wird ggf. separat verkauft. Die Verfügbarkeit kann je nach Region unterschiedlich sein. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort.

- 1 Moskitonetz



WARNHINWEISE

- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, wenn Sie später etwas nachlesen möchten.
- ! Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch vor Gebrauch des Produkts.
- ! Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, wenn Ihr Kind die Gewichtsgrenze von 15 kg erreicht hat oder selbstständig aus dem Bett herausklettern kann.
- ! Verwenden Sie die Wickelaufgabe nicht mehr, wenn Ihr Kind mehr als 11 kg wiegt oder anfängt zu klettern.
- ! Verwenden Sie die Liegeerhöhung nicht mehr, wenn Ihr Kind anfängt, sich selbstständig hochzuziehen.
- ! Sobald Ihr Kind sitzen kann oder sich hochzieht, nutzen Sie immer die niedrigste Position der Matratze.
- ! Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anleitungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.
- ! Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor und verwenden Sie es nicht mit Komponenten anderer Hersteller.
- ! Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, wenn es beschädigt oder kaputt ist.
- ! Lassen Sie Ihr Kind im Reisebett niemals unbeaufsichtigt.
- ! Legen Sie nie mehr als ein Kind in das Reisebett.
- ! Verwenden Sie im Reisebett keine zusätzliche Matratze.
- ! Sobald die Liegeerhöhung installiert ist, darf sich darunter kein Kind befinden.
- ! Hängen Sie KEINE Gegenstände mit einem Band oder Faden um den Hals Ihres Kindes, hängen Sie keine Bänder oder Fäden an dieses Produkt und bringen Sie keine Bänder oder Fäden an Spielzeugen an; es besteht Strangulationsgefahr. Platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Reisebetts, die die Standfestigkeit des Reisebetts oder Ihr Kind gefährden könnten.
- ! Verwenden Sie das Reisebett immer auf einem flachen, ebenen Untergrund.
- ! Vermeiden Sie offenes Feuer oder andere starke Hitzequellen wie z.B. Gasöfen in der Nähe des Reisebetts.
- ! Vergewissern Sie sich vor Verwendung des Reisebetts, dass alle Teile ordnungsgemäß montiert und befestigt sind.
- ! Kontrollieren Sie regelmäßig die Schlösser und Beschläge.
- ! Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, lose Verbindungen, fehlende Teile und scharfe Kanten.
- ! Bewegen Sie das Reisebett nicht, wenn Ihr Kind darin liegt.
- ! Vergewissern Sie sich, dass das Reisebett komplett auf- oder zusammengeklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in die Nähe des Reisebetts lassen.
- ! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt, wenn es in der Liegeerhöhung liegt. Platzieren Sie die Liegeerhöhung nicht an einem Ort, der Ihr Kind gefährden könnte.
- ! Ersetzen Sie die Joie-Matratze nicht durch andere Matratzen oder weiche Unterlagen.
- ! Verwenden Sie das Reisebett nicht mehr, falls der gepolsterte Rand aufreißt oder aufgeissen wird.
- ! Die vier seitlichen Verstrebungen und die Matratze müssen komplett geöffnet und gesichert sein, bevor Sie das Produkt verwenden können.
- ! Bewahren Sie die Zubehörteile außerhalb der Reichweite des Kindes auf. Entfernen Sie das Zubehör, wenn sich das Kind selbstständig hochziehen kann.
- ! Verwenden Sie die Liegeerhöhung NICHT separat als Schlafstätte, sondern nur eingebaut im Reisebett mit Matratze.

- ! Bewahren Sie die Liegeerhöhung nicht im Reisebett auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- ! Wenn Sie das Reisebett und die Liegeerhöhung verwenden, müssen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch beachten.
- ! Entfernen Sie zur Vermeidung einer Erstickungsgefahr den Kunststoffbeutel und sämtliches Verpackungsmaterial vor dem ersten Einsatz. Halten Sie Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterial von Säuglingen und Kleinkindern fern.
- ! Hängen Sie das Reisebett nicht auf.
- ! Verwenden Sie nur die mit der Babywanne gelieferte Matratze; fügen Sie keine weitere Matratze hinzu.
- ! Damit das Kind nicht stürzt und sich verletzt, wenn es versucht, aus dem Bett zu klettern, darf das Bett für ein solches Kind nicht länger genutzt werden.
- ! Verwenden Sie die Wickelaufgabe NICHT, wenn Teile beschädigt bzw. verschlissen sind oder fehlen sollten.

Lesen Sie bitte alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt aufstellen und verwenden.

Reisebett aufstellen

siehe Abbildungen 1 - 6

Verstreben sichern

- Ziehen Sie die kurzen Verstreben hoch, bis sie fixiert sind. Sind sie noch nicht fixiert, wiederholen Sie den Vorgang. 2
- Sichern Sie die langen Verstreben auf die gleiche Weise. 3
- Drücken Sie die Bodenmitte nach unten. 4

! Vergewissern Sie sich, dass alle Verstreben fixiert sind, bevor Sie die Mitte herunterdrücken.

Liegeerhöhung montieren

siehe Abbildungen 7 - 10

Ablage und Wickelauflage befestigen

siehe Abbildungen 11 - 18

- Klappen Sie die kurze Seite der Wickelauflage hoch. 12
- Drehen Sie die Stütze aus Kunststoff wie auf Bild 13 -1 und schieben Sie sie auf die kurze Seite der Wickelauflage wie auf Bild 13 -2

! Klemmen Sie die Stütze an der Wickelauflage fest und drehen Sie sie in die richtige Position 18, falls sie von der Wickelauflage herunterfallen sollte.

Wickelauflage verwenden

siehe Abbildungen 19 - 22

- Ziehen Sie die Wickelauflage hoch und klappen Sie sie um, bevor Sie sie verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Wickelauflage vollständig mit einem hörbaren Klickgeräusch an der Verstrebung einrastet. 20
- Drücken Sie die Entriegelungstaste, heben Sie die Wickelauflage hoch und schieben Sie sie zum Verstauen nach unten. 22

Reisebett zusammenklappen

siehe Abbildungen 23 - 35

- Drücken Sie gleichzeitig beide Entriegelungstasten an den Verstreben, um die Wickelauflage hochzuheben. 23
- Drücken Sie die Lasche an der Kunststoffstütze wie auf Bild 24 -1, die Ablage kann dann von der Wickelauflage abgenommen werden. 24 -2
- Klappen Sie die kurzen Seiten der Wickelauflage nach innen wie auf Bild 26 -1

- Klappen Sie die kurzen Wechslerschien nach innen gemäß 27 -1
- Ziehen Sie das Zugband in der Bodenmitte nach oben. 31

! Entriegeln Sie die Verstreben erst, wenn die Bodenmitte bis zur Hälfte angehoben ist.

- Entriegeln Sie alle vier Verstreben auf folgende Weise.
 - 1) Heben Sie die Verstrebung in der Mitte ein wenig an. 32 -1
 - 2) Drücken Sie den Entriegelungsknopf. 32 -2
 - 3) Drücken Sie die Verstreben nach unten. 32 -3

! Nicht mit Gewalt zusammenklappen.

! Lässt sich das Teil nicht zusammenklappen, suchen Sie eine teilweise verriegelte Verstrebung. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um die Verstrebung zu lösen.

- Zusammenpacken und Einpacken des Reisebetts. 34 - 35

Zubehör (eventuell nicht im Lieferumfang enthalten)

Moskitonetz verwenden

siehe Abbildung 36

- Legen Sie das Moskitonetz über die Verstreben wie auf Bild 36

! Verwendung des Moskitonetzes:

- 1) Verstauen Sie die Wickelauflage an der Seite des Reisebetts.
- 2) Entfernen Sie die Spielzeuge und die Spielzeugstange.

Pflege und Wartung

1. Der Bezug kann nicht abgenommen werden.
2. Reinigen Sie Ihr Reisebett mit einem Schwamm oder feuchtem Tuch und milder Seifenlauge.
3. Reinigen Sie das Reisebett nicht mit unverdünntem Neutralreiniger, Benzin oder anderen Lösungsmitteln. Das Reisebett kann dadurch beschädigt werden.
4. Waschen Sie die Tragetasche in der Waschmaschine mit lauwarmem Wasser und hängen Sie sie nass zum Trocknen auf. Kein Bleichmittel verwenden.
5. Stand Ihr Reisebett am Strand oder im Garten, entfernen Sie Sand, Kies oder Erde vom Reisebett. Gelangt Sand in die Verriegelungen, können diese beschädigt werden.
6. Untersuchen Sie Ihr Reisebett gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich.
7. Wird das Reisebett längere Zeit nicht verwendet, stellen Sie es bitte an einen Ort, an dem Ihr Kind es nicht erreichen kann.

Gefeliciteerd voor de integratie met de familie Joie! We zijn erg blij om deel te nemen aan uw leven en de levens van uw kind. Indien Joie illusion™ gebruikt, geniet u van een kinderbed voorreizen, van hoge kwaliteit, volledig gecertificeerd en goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 en EN 12221-1:2008+A1:2013. Dit product is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 15 kg (ongeveer 0-4 jaar). Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap om voor een comfortabel gebruik en de beste bescherming voor uw kind te zorgen.

Bewaardeze instructies voor toekomstig gebruik.

Bezoek ons op joiebaby.com om de handleiding te downloaden en nog meer geweldige producten van Joie te zien.

Bezoek voor de garantie bepalingen svp onze website joiebaby.com

! BELANGRIJK
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR
TOEKOMSTIG GEBRUIK : LEES
ZORGVULDIG

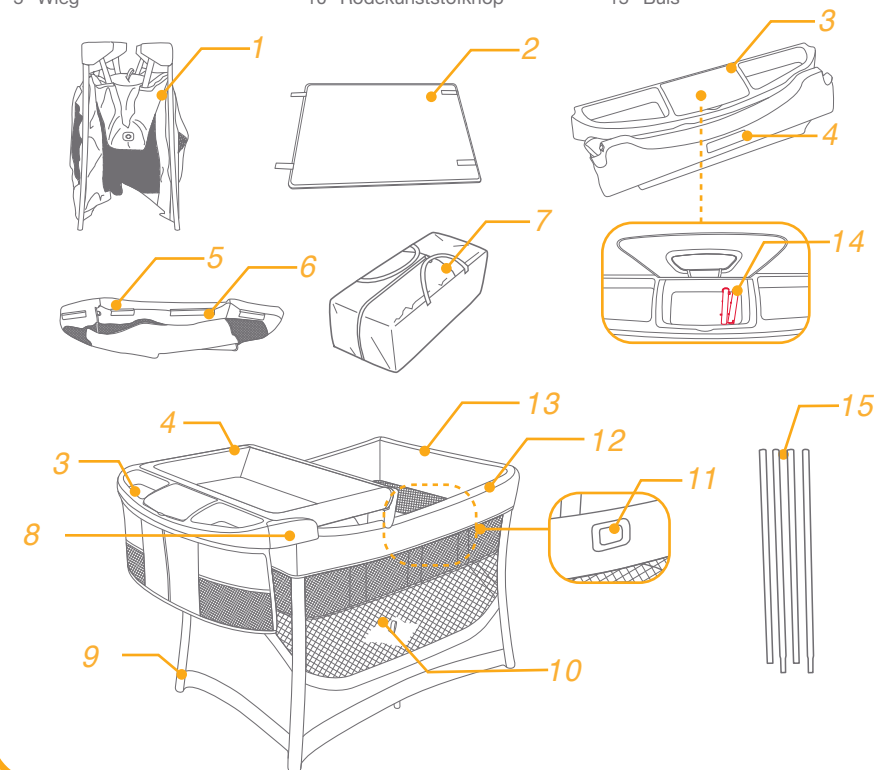
Noodgeval

In geval van nood of ongeval, het belangrijkste is uw kind opvang door het verstrekken van eerste hulp of medische behandeling.

Lijst med onderdelen

Zorg ervoor dat alle onderdelen beschikbaar zijn vóór de montage. Als onderdelen ontbreken, contacteer op met uw lokale dealer. Geengereedschap is nodig voor de montage.

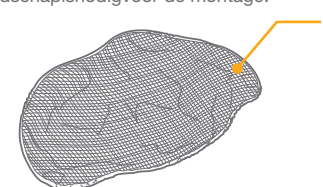
- | | | |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1 Kinderbed voorreizen | 6 Wieg clip | 11 Vergreidelingsknop |
| 2 Matras | 7 Draagtas | 12 Lange baan |
| 3 Opslagplank en wisselaar | 8 Ondersteunende plastic | 13 Korte baan |
| 4 Wisselaar op | 9 Voet | 14 Verbindingsbuis |
| 5 Wieg | 10 Rode kunststof knop | 15 Buis |



Lijst med onderdelen (Facultatief)

Zorg ervoor dat alle onderdelen beschikbaar zijn vóór de montage. De accessoires kunnen ook separaat worden gekocht of kunnen niet beschikbaar afhankelijk van de regio zijn. Als onderdelen ontbreken, contacteer op met uw lokale dealer. Geengereedschap is nodig voor de montage.

- 1 Muskietengaas



AANWIJZINGEN

- ! Het is noodzakelijk dat een volwassene de montage verwezenlijkt..
- ! Bewaar handleiding voor toekomstig gebruik.
- ! Lees alle instructies in deze handleiding voordat u dit product gebruikt.
- ! Stop met het gebruik van kinderbedje als het kind heeft bereikt 15 kg (ongeveer 86 cm hoog) of in staat is om eruit te klimmen.
- ! Stoppen met het gebruik wisselaar als kind 11 kg bereikt of is in staat om eruit te klimmen.
- ! Stop met het gebruik van uw wieg als het kind kan zitten, knielen of trek zelf op.
- ! Laagste positie van de matras is de veiligste en de basis wordt gebruikt telkens in deze positie zodra het kind oud genoeg is te staan.
- ! Stop het gebruik van wieg als het kind bereikt 6 maanden of is in staat om te rollen.
- ! De laagste stand van de matras is de veiligste. Stop met het gebruik van uw wieg als het kind kan zitten, knielen of trek zelf op.
- ! Niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot gevaar.
- ! Maak GEEN aanpassingen aan deze kinderbedje en gebruik het niet met onderdelen van andere fabrikanten.
- ! Gebruik NIET de kinderbedje als onderdeel gebroken, gescheurd of ontbreken is.
- ! Laat uw kind nooit zonder toezicht. Houd uw kind in beeld.
- ! Gebruik de kinderbedje niet met een kind tegelijk.
- ! Gebruik niet meer dan een matras in de kinderbedje.
- ! Zodra de wieg is geïnstalleerd, plaats uw kind NIET onder de wieg.
- ! Laat niets in de kinderbedje of plaatste kinderbedje niet dicht bij elkaar product, dat eenvoudig aan de grond zou kunnen bieden of een gevaar voor verstikking of wurging te presenteren, bijv. snaren, blindgordijnen koorden etc.
- ! Gebruik altijd kinderbedje op een vlakke vloer.
- ! Wees bewust van de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen zoals elektrische kachels, gashaarden, etc in de buurt van de kinderbedje.
- ! Om verstikking te voorkomen, geen objecten te plaatsen met een touwtje om de nek van uw kind, op te schorten snaren van dit product, of bevestigingsstrings tot speelgoed.
- ! Alle montagearmaturen moeten volledig worden uitgevouwen en goed aangedraaid voor het gebruik van het product.
- ! Controleer regelmatig de sluis en hulpstukken voor veiligheid..
- ! Controleer regelmatig het product voorschade aan hardware, losse verbindingen, ontbrekende delen of scherperanden.
- ! Verplaats NIET de kinderbedje met uw kind in.
- ! Zorg ervoor dat het product is gevouwen of volledig ontvouwd voor laten van uw kind benadering van de kinderbedje.
- ! U moet wonen om je kind, terwijl het in de wieg is. Gebruik de wieg niet in een gevaarlijke plaats.
- ! Niet vervangen. Het is niet toegestaan om de matras te vervangen of een zacht pad..
- ! Gebruik de kinderbedje NIET indien de gewatteerde rand gespleten of gebeten is en daardoor de opvulling blootgelegd is.
- ! De vier zijrails en matras moeten volledig uitgevouwen en vastgezet voordat u het product.
- ! Houd accessoires buiten het bereik van het kind. Verwijder de accessoires bij het kind dat in staat is zichzelf in de kinderbedje omhoog te trekken.
- ! Gebruik de wieg NIET als slaapervoor de montage van de matras.
- ! Bewaar NIET de wieg in de kinderbedje, terwijl deze wordt niet gebruikt.

- ! U moet de aanwijzingen in deze handleiding bij het gebruik van het reisbedje en de wieg volgen.
- ! Om verstikking te voorkomen, verwijdert u plastic zak en verpakkingsmateriaal voor het gebruik van dit product. De plastic zak en verpakkingsmaterialen moeten dan uit de buurt van baby's en kinderen.
- ! Hang het speelgoedje niet aan het vaste of niet-vastgezette frame.
- ! Gebruik alleen de meegeleverde matras in dit reisbed. Gebruik geen extra matras bovenop deze wegens verstikkingsgevaar.
- ! Voor het voorkomen van letsel door vallen, mag de wieg niet meer worden gebruikt voor een kind dat uit de wieg kan klimmen.
- ! De luiereenheid NIET gebruiken bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen.

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

De reisiwieg opzetten

zie afbeeldingen 1 - 6

Vergrendel de rails

- Trek de korte rails omhoog tot ze beide vast staan. Als ze niet vast staan, trekt u ze verder omhoog tot ze vast staan, 2
- Vergrendel de lange rails. 3
- Druk het midden van de bodem omlaag. 4
 - ! Controleer of alle rails vast zitten voordat u het midden omlaag brengt.

De wieg opzetten

zie afbeeldingen 7 - 10

Opslagplank en wisselaar opzetten

zie afbeeldingen 11 - 18

- Vouw de korte wisselaarrail open zodat deze vlak staat. 12
- Draai het ondersteunende plastic als in 13 -1 en verplaats het langs de korte Wisselaarrail als in 13 -2
 - ! Klem het plastic op de wisselaar en draai het plastic plastic 18 als het plastic van de wisselaar valt

De wisselaar gebruiken

zie afbeeldingen 19 - 22

- Til de wisselaar op en leg hem neer voor het gebruik. Zorg er voor dat de wisselaarhouder goed is vastgezet op de rail, u hoort dan een "Klik". 20
- Druk de ontgrendelknop in en til de wisselaar op, schuif deze vervolgens omlaag om op te bergen. 22

Reisiwieg opvouwen

zie afbeeldingen 23 - 35

- Druk de twee vergrendelknoppen op de steunbuizen tegelijk in om de wisselaar op te tillen 23
- Druk de tab van het ondersteunende plastic in als in 24 -1 waarna u de opslagplank los kunt maken van de wisselaar als in 24 -2
- Verplaats het ondersteunende plastic over de korte wisselaarrail als in 25 en draai hem als in 26 -1
- Vouw de korte wisselaarrails naar binnen als in 27 -1
- Trek het opvouwbaar gaas weg. 31
 - ! Maak de rails nog niet los. Het midden van de bodem moet halverwege omhoog zijn voordat u de rails ontgrendelt.

- Ontgrendel als volgt de vier rails.

- 1) Til het midden van de rails iets op. 32 -1
- 2) Druk op de knop 32 -2
- 3) Druk de rails omlaag 32 -3

! Opvouwen niet forceren

! Als de eenheid niet opvouwt, moet u kijken of een rail nog gedeeltelijk vergrendeld is. Druk op de ontgrendelknop om de rail vrij te geven.

- De reisiwieg inpakken en afdekken 34 - 35

Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd)

Muskietennet gebruiken

zie afbeeldingen 36

- Leg het muskietengaas over de rails als in 36
 - ! Het muskietengaas gebruiken:
 - 1) Vouw de wisselaar op.
 - 2) Verwijder speelgoed en speelgoedbalk.

Verzorging en onderhoud

1. Het afdek materiaal kan niet worden verwijderd.
2. U kunt vlekken van de reisiwieg verwijderen met een spons en zeepwater.
3. Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om de reisiwieg te wassen. Dat kan de reisiwieg beschadigen.
4. Was de draagzak in een machine in lauwwarm water en druppeldroog. Niet bleken.
5. Veeg op het strand of in de tuin zand en grind van de reisiwieg. Zand in de sloten van de lange rails kan schade veroorzaken.
6. Controleer de reisiwieg van tijd tot tijd op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is.
7. Als de reisiwieg gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, plaats hem dan in de schaduw waar uw kind er niet bij kan.

IT Benvenuti a Joie™

Congratulazioni per aver diventato membro della famiglia Joie! Siamo molto felici di partecipare al vostro viaggio con il vostro bambino. Mentre utilizzate Joie illusion™, il vostro bambino sta godendo di un lettino pieghevole di viaggio di alta qualità, completamente certificato, approvato dagli standard europei di sicurezza EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 e EN 12221-1: 2008+A1: 2013. Questo prodotto è idoneo per bambini di peso fino a 15 kg (di circa 0-4 anni). Leggere attentamente questo manuale e seguire tutti i passi per assicurare un sonno confortevole e la migliore protezione per il vostro bambino.

Si prega di conservare questo manuale di istruzioni per consultarlo in futuro.

Visitateci su Joiebaby.com per scaricare manuali e vedere più prodotti interessanti Joie.

Per informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito internet all'indirizzo joiebaby.com

! IMPORTANTE CONSERVARE QUESTO MANUALE PER POTER CONSULTARLO IN FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

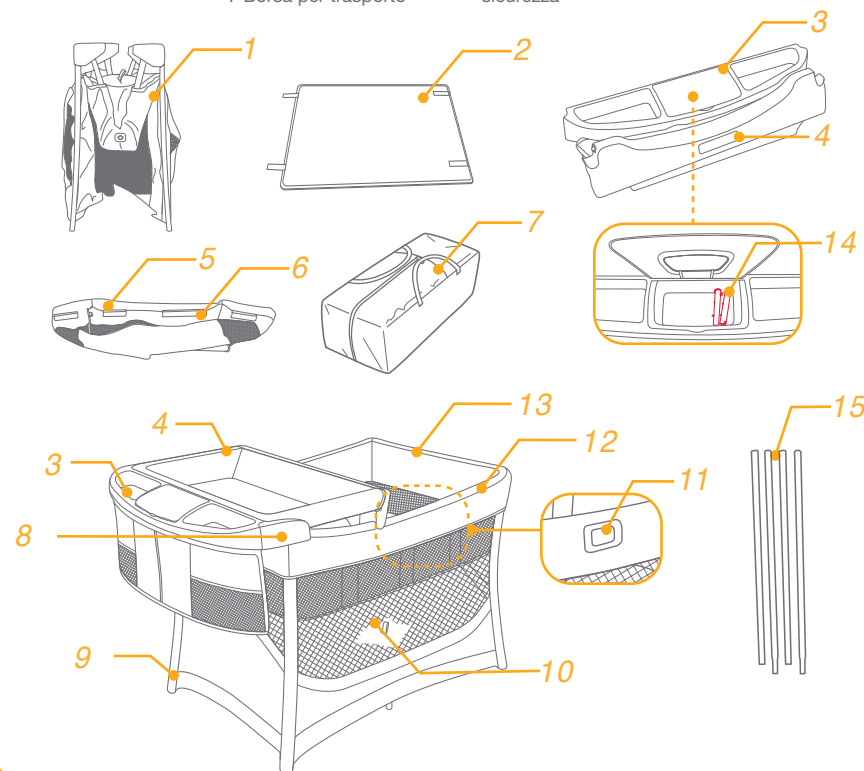
Casi di emergenza

In caso di emergenza o di incidente, la cosa più importante è la cura del vostro bambino, fornendo il primo soccorso o trattamento medico immediato.

Elenco delle parti componenti

Assicuratevi che tutte le parti sono disponibili prima del montaggio. Se manca alcuna parte, contattate il distributore locale. Non sono necessari attrezzi per il montaggio.

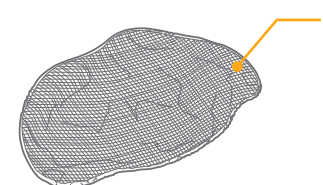
- | | | | |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 Lettino pieghevole di viaggio | 4 Spazio per cambiare il pannolino | 8 Supporto in plastica | 12 Scorrevole lungo |
| 2 Materasso | 5 Cestino | 9 Piede | 13 Scorrevole corto |
| 3 Mensole di deposito | 6 Morsetto cestino | 10 Rete pieghevole | 14 Tubo di collegamento |
| | 7 Borsa per trasporto | 11 Pulsante di sicurezza | 15 Tubo |



Elenco delle parti componenti (Opzionale)

Assicuratevi che tutte le parti sono disponibili prima del montaggio. Gli accessori possono essere commercializzati separatamente o è possibile di non essere disponibile a seconda della regione. Se manca alcuna parte, contattate il distributore locale. Non sono necessari attrezzi per il montaggio.

- 1 Zanzariera



AVVERTENZE

- ! È necessario che un adulto realizza il montaggio.
- ! Si prega di conservare il manuale di istruzioni per consultarlo in futuro.
- ! Leggere tutte le istruzioni incluse in questo manuale prima di utilizzare il prodotto.
- ! Smettere di usare il lettino pieghevole di viaggio se il vostro bambino pesa 15 kg (circa 86 cm in altezza) o può salire.
- ! Smettere di usare lo spazio per cambiare il pannolino se il vostro bambino pesa 11 kg o può salire.
- ! Smettere di usare il cestino se il vostro bambino si può sedere, inghinocchiare o rotolare o alzare da solo.
- ! La più bassa posizione del materasso è la più sicura e la base sarà sempre utilizzata in questa posizione una volta che il bambino è abbastanza grande per stare in piedi.
- ! La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può rappresentare un pericolo.
- ! NON effettuare nessuna modifica a questo lettino pieghevole di viaggio e non utilizzare insieme con altri componenti provenienti da altri produttori.
- ! NON utilizzare il lettino pieghevole di viaggio se esistono parti rotte, screpolate o mancanti.
- ! Non lasciare MAI il bambino non sorvegliato. Sorvegliare il bambino.
- ! Utilizzare il lettino pieghevole di viaggio per un solo bambino.
- ! Utilizzate un solo materasso nel lettino pieghevole di viaggio.
- ! Dopo il montaggio del cestino, NON posizionare il bambino sotto il cestino.
- ! NON lasciare nessun oggetto nel cestino e non posizionare il lettino pieghevole di viaggio nella vicinanza di un'altro prodotto che potrebbe servire come appoggio o presenta pericolo di soffocamento o strangolamento, per esempio cavi, corde per tende, ecc.
- ! Utilizzare sempre il lettino pieghevole di viaggio su un pavimento livellato e diritto.
- ! Prendere in considerazione il rischio di un fuoco aperto e altre fonti di calore eccessivo, ma anche gli incendi provocati dalla piastra elettrica, incendi provocati da gas ecc. nella vicinanza del lettino pieghevole di viaggio.
- ! Per evitare lo strangolamento, NON posizionare articoli previsto con corde intorno al collo del bambino, non sospendere corde a questo prodotto e non attaccare corde ai giocattoli.
- ! Tutte le guarnizioni di montaggio devono essere completamente dispiegate e serrate adeguatamente prima di utilizzare il prodotto.
- ! Verificare regolarmente i dispositivi di blocco e le guarnizioni per sicurezza.
- ! Controllare regolarmente il prodotto per vedere gli articoli metallici deteriorati, le guarnizioni allentate, parti che mancano o bordi affilati.
- ! NON spostare il lettino pieghevole di viaggio con il bambino dentro di esso.
- ! Assicuratevi che il prodotto è stato completamente piegato e dipiegato prima di permettere al bambino di avvicinarsi del lettino pieghevole di viaggio.
- ! È necessario partecipare al vostro bambino mentre è nella culla. Non posizionare la culla in un luogo pericoloso.
- ! Non sostituire il materasso Joie con altri materassi o con cuscini soffici.
- ! Se il bordo imbottito si strappa o perfora fino a vedere il rivestimento, non utilizzare il lettino pieghevole di viaggio.
- ! Le quattro scorrevole laterali e il materasso non devono dipiegati e serrate completamente prima di utilizzare il prodotto.
- ! NON utilizzare il cestino tessuto come lettino da dormire prima di montare insieme con il materasso.
- ! NON depositare il cestino tessuto nel lettino pieghevole di viaggio quando non viene utilizzato.
- ! Dovete seguire le istruzioni di quest manuale quando utilizzate il lettino pieghevole di viaggio e il cestino.

- ! Per evitare il soffocamento, prima di utilizzare questo prodotto, rimuovere i sacchetti in plastica e i materiali di imballaggio. Il sacchetto in plastica e i materiali di imballaggio dovrebbero di seguito di essere conservate lontano dalla portata dei bambini.
- ! Non montare e non sospendere il livello aggiuntivo del quadro fissato o non fissato.
- ! Utilizzare solo il materassino venduto con questa culla. Non utilizzare un secondo materasso sopra questo. Pericolo di soffocamento
- ! Per evitare lesioni da caduta, quando il bambino è in grado di uscire dal lettino, il lettino non deve più essere utilizzato per quel bambino.
- ! NON utilizzare il fasciatoio nel caso in cui alcuni componenti siano guasti, rotti o mancanti.

Leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di disporre e usare il prodotto.

Disposizione del lettino da viaggio

vedere le immagini 1 - 6

Bloccare le guide

- Tirare verso l'alto le guide corte finché non diventano rigide. Se non diventano rigide, tirare di nuovo verso l'alto. 2
- Bloccare le guide lunghe. 3
- Spingere verso il basso la parte centrale del lettino. 4
 - ! Assicurarsi di aver bloccato tutte le guide prima di abbassare la parte centrale.

Disposizione della culla

vedere le immagini 7 - 10

Disposizione di ripiano e fasciatoio

vedere le immagini 11 - 18

- Estendere la guida corta del fasciatoio in modo che sia a livello. 12
- Ruotare il supporto in plastica come nell'immagine 13 -1 e spostarlo la guida corta del fasciatoio come nell'immagine 13 -2
 - ! Fissare il supporto in plastica al fasciatoio e ruotarlo 18 qualora dovesse cadere dal fasciatoio

Per usare il fasciatoio

vedere le immagini 19 - 22

- Sollevare il fasciatoio, quindi abbassarlo prima di utilizzarlo. Assicurarsi che il supporto del fasciatoio sia completamente bloccato sulla guida mediante un "clic". 20
- Premere il tasto di sgancio e sollevare il fasciatoio, quindi farlo scorrere verso il basso per conservarlo. 22

Come ripiegare il lettino da viaggio

vedere le immagini 23 - 35

- Premere contemporaneamente i due pulsanti di sgancio sui tubi di montaggio per sollevare il fasciatoio 23
- Premere la linguetta del supporto in plastica come nell'immagine 24 -1, quindi separare il ripiano dal fasciatoio come nell'immagine 24 -2
- Spostare il supporto in plastica lungo la guida corta come nell'immagine 25, quindi ruotarlo come nell'immagine 26 -1
- Ripiegare all'interno le guide corte del fasciatoio come nell'immagine 27 -1

- Tirare la cinghia pieghevole. 31

! Non sbloccare ancora le guide. La parte centrale del lettino deve essere sollevata a metà prima di sbloccare le guide.

- Sbloccare le quattro guide attenendosi alle seguenti procedure.

1) Sollevare leggermente la parte centrale delle guide. 32 -1

2) Premere il pulsante 32 -2

3) Spingere verso il basso le guide 32 -3

! Non piegare con forza

! Se l'unità non si piega, cercare una guida parzialmente bloccata. Premere il pulsante di blocco per sbloccare la guida.

- Per ripiegare e coprire il lettino da viaggio 34 - 35

Accessori (potrebbero non essere inclusi)

Uso della zanzariera

vedere le immagini 36

- Coprire la zanzariera sulle guide come nell'immagine 36

! Uso della zanzariera:

1) piegare il fasciatoio.

2) rimuovere i giochi e la barra portagiochi.

Cura e manutenzione

1. Il materiale della copertura non è rimovibile.
2. Il lettino da viaggio può essere pulito con una spugna e una soluzione di acqua e sapone.
3. Non usare un detergente neutro non diluito, benzina o altri solventi organici per lavare il lettino da viaggio. Potrebbero danneggiare il lettino da viaggio.
4. Lavare il borsone in lavatrice con acqua tiepida e lasciarlo asciugare senza stirare. Non usare candeggina.
5. In spiaggia o in giardino, eliminare la sabbia dal lettino da viaggio. In caso di presenza di sabbia sui blocchi della guida lunga, si potrebbero causare danni.
6. Controllare periodicamente la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel lettino da viaggio. Se necessario, sostituire o riparare i componenti.
7. Se il lettino da viaggio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, conservarlo all'ombra fuori dalla portata dei bambini.

TR Joie™ ye Hosgeldiniz

Joie ailesine bir parca olduğumuz için tebrik ederiz! Sizin cocugunuz ile seyhata latildigimize çok mutluyuz. Joie illusion kullandığınız için sizin cocugunuza yüksek kaliteli bir seyahat için bir yatağın seviniyor, EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 ve EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013 avrupa standartlarına uygun olduğuna tasdikli oluyor. Seyahat için bir yatağın 15 Kg (yani yaklaşık 0-4 yasia kadar) çocuklar için uygundur. Isbu klavuz çok dikkatli odunuz ve cocugunuz en iyi korunması için ve rahat bir uyku için tum adimların uygulanın. Kullanım klavuzunu ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. Klavuzların yuklenmesi için Joiebaby.com adresine ziyaret edin ve daha fazla Joie ilginc ürünleri görün. Garanti bilgisi için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin

! ÖNEMLİ KULLANIM KILAVUZUNU İLERİDE REFERANS OLARAK KULLANMAK ÜZERE SAKLAYINIZ DİKKAT'LE OKUYUN

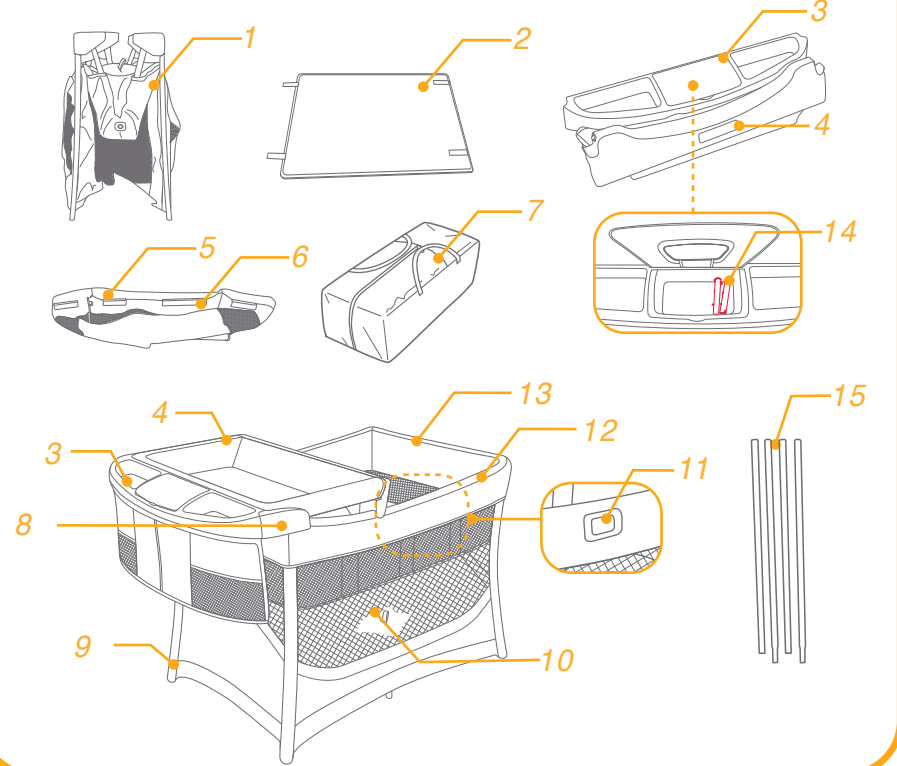
Acil durumlarda

Acil ve kaza durumlarda, ilk önce cocugunuz bakın ve ilk yardım ve tedavi vermek çok önemlidir.

Parca listesi

Montaj için tum parçaları kullanılabılır olduğundan emin olun. Parçaları eksik olursa , yerel tucarin ile irtibat kurun. Montaj için alet gerekmez

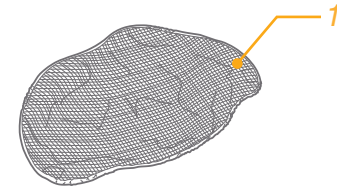
- | | | | |
|---------------------------|-----------------------|---------------------|------------------|
| 1 Katlanır seyahat yatağı | 5 Sepet | 9 Ayak | 13 Kısa ray |
| 2 Silte | 6 Sepet kelepçesi | 10 Katlanma ağı | 14 Bağlantı tüpü |
| 3 Depolama rafları | 7 Tasınmak için canta | 11 Güvenlik düğmesi | 15 Tüp |
| 4 Degistirme yeri | 8 Plastik destegi | 12 Uzun ray | |



Parca listesi (istegine gore)

Montaj için tum parçaları kullanılabılır olduğundan emin olun. Parçaları eksik olursa, aksesuarları ayrı alınacak veya bolgeye gore bulunmaya bilır. Parçaları eksik olursa, yerel tucarin ile irtibat kurun. Montaj için alet gerekmez.

- 1 Sinek ağı



UYARILAR

- ! Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce olası tehlikeleri önlemek için bu kullanım talimatlarını dikkatle okuyun.
- ! Montajı yetkinler tarafından yapılır.
- ! Kullanım kılavuzunu ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız.
- ! Cocuğun 15 Kg (yaklaşık 86 cm) veya cocuğun tirmaniyorsa seyahat için yatağı kullanmayın.
- ! Cocuğu 11 Kg olduğun zaman veya cocuğu kendisi içinde çıktığın zaman , katlanır seyahat yatağı kullanmayın.
- ! Yatak en alt konuma en güvenli olduğuna ve çocuk buyutuguna ve ayakta durduğun zaman itibaren temeli her zaman bu pozisyonunda kullanılacak.
- ! Doseğin en düşük pozisyonun durursa en sağlam olur cocuğunu yerde oturuyorsa, sepeten kullanmayın çünkü ayakta kalkabilir.
- ! İşbu uyarıların ve kullanma kılavuzunun yazılanların uygulanmaması tehlikeye yol açabilir.
- ! Baska üreticilerden parçaların kullanmayın ve seyahat için yatağı değişiklikler yapmayın.
- ! Bir parçanın kopuk, bozuk veya eksik olması durumunda seyahat için yatağı kullanmayınız.
- ! Cocuğunuzu yalnız bırakmak tehlikeli olabilir. Her zaman cocuğunuzu bakın.
- ! İşbu seyahat için yatağı tek bir cocuğu için kullanın.
- ! Bir dosek ten fazla seyahat için yatağında koymayın.
- ! Eger, sepetin monte edilmiş olursa, cocuğun spet altından koymayın.
- ! Cocuğun ayakların tıkanma olasılığını ortadan kaldırmak için mama sandalyesini kabloların, perde-lerin veya benzeri cisimlerin bulunabileceği pencere veya duvarların yakınında bırakmayınız.
- ! Ürünü sadece yatay ve sağlam bir yüzey üzerinde konumlandırınız.
- ! Yangın ve yaralıları önlemek için, seyahat için yatağı asla elektrikli alet, gazlı ısıtıcıların ya da baska herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız, ürünü elektrik kablolarından uzak bir yerde tutunuz.
- ! Cocuğun boğulma veya tıkanma olasılığını ortadan kaldırmak için kabloların, ve benzeri cisimlerin bulunabileceği cocuğun boğazın yakınında ve seritli olan oyuncaklarının yanına bırakmayınız.
- ! Montaj için tüm parçalar acıllamasına gerekiyor ve ürünün kullanmadan önce uygun olarak montaj edilmesi gerekiyor.
- ! Bloke edilen parçalar ve cihazlar sürekli ile kontrol edin.
- ! Ürün demir parçaların bozukluğu, bağalanma yerleri zayıf olursa, eksik parça ve keskin kenarları olmaması için sürekli ürünün kontrol edin.
- ! İçinde çocuğunuzla seyahat karyolası hareket etmez
- ! Eger seyahat için yatağın içinde cocuğu varsa onun baska bir yerde taşınmayın.
- ! Cocuğu seyahat için yatağı yaklaşımadan önce onun katlamasına ve açmasına tam olduğuna emin olun.
- ! Bu beşik içinde iken çocuğunuza katılmak zorundadır. Tehlikeli bir yerde beşik koymayın.
- ! Joie Dosesi baska bir dosek ve yastığı ile degistirmeyin.
- ! Eger seyahat için yatağın kenarlarını dizilmiş olursa ozaman onun kullanayın.Kenardan olan dört rayların ve dosek açılmasını gerekiyor ve ürünün kullanmadan önce sabit monte edilmesi gerekir.
- ! Cocukların yanına aksesuarlar bırakmayın. Eger cocuğun yataktan kendisi atlayabilirse ozaman aksesuarların baska bir yere brakin.
- ! Cocuğun sepet içinde bulunduğun zaman sürekli izlenin. Tehlikeli yerlerde sepeti koymayın.
- ! Eger sepetin kullanılmıyorsa, ozaman yatağa depolanmayın .
- ! İşbu kullanma kılavuzundan seyahat için yatağı ve sepetin yazılan talimatların uygulanmasını gerekiyor.

- ! Cocuğun boğulmaması için, işbu ürün kullanmadan önce plastik ambalajı çıkarın. Plastik torbaları ve ambalajları bebeklerden ve küçük çocukların uzak durmasına gerekiyor.
- ! Sabit veya sabitlenmemiş çerçevesinde ek seviyesi montajı ve askıya almayın.
- ! Boğulma tehlikesini önlemek için sadece ürün ile verilen yatağı kullanınız ekstra yatak eklemeyiniz.
- ! Düşmeden kaynaklanan yaralanmaları önlemek için, çocuk karyoladan çıkabildiğinde karyola artık o çocukta kullanılmayacaktır.
- ! Herhangi bir parça kırıkta, yırtıkta veya eksikse, alt değiştirme ünitesini KULLANMAYIN.

Lütfen bu ürünü kurmadan ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

Seyahat Karyolasını Kurma

1 - 6 arası görsellere bakın

Korkulukları kilitleyin

- Her ikisi de sabit hale gelene kadar kısa korkulukları kendinize çekin. Sabit hale gelmezse, sabitleşene kadar yeniden çekin. 2
- Uzun korkulukları mandalla kilitleyin. 4
- Tabanın orta kısmını aşağı itin. 4
 - ! rta kısım aşağı itilmeden önce tüm korkulukların kilitli durumda olduğundan emin olun.

Çocuk Arabasını Kurma

7 - 10 arası görsellere bakın

Depolama rafı ve alt değiştirme birimini kurma

11 - 18 arası görsellere bakın

- Alt Değiştirme korkuluğunu aynı düzeye gelecek şekilde açın. 12
- Plastik destek parçasını 13 -1'de gösterilen şekilde döndürün, 13 -2'de gösterilen şekilde Alt Değiştirme korkuluğu boyunca hareket ettirin.
 - ! Plastik parçayı alt değiştirme birimine takın ve plastiğin alt değiştirme biriminden düşmesi halinde plastiği 18 çevirin

Alt değiştirme birimini kullanmak için

19 - 22 arası görsellere bakın

- Alt değiştirme birimini kullanmadan önce yukarı kaldırın ve aşağı koyun. Lütfen, "Tık" sesi çıkmadığını kontrol edin ve bu şekilde alt değiştirme biriminin kumandaya tamamen sabitlendiğinden emin olun. 20
- Saklamak için serbest bırakma düğmesine basın, alt değiştirme birimini yukarı kaldırın ve aşağı itin. 22

Seyahat karyolasını katlama

23 - 35 arası görsellere bakın

- Değiştirme birimini kaldırmak için iki serbest bırakma düğmesi ile destek borularına aynı anda bastırın 23
- Plastik destek parçasının ucuna bastırın 24 -1, böylece depolama rafı 24 -2'de gösterilen şekilde alt değiştirme biriminden çıkarılabilir
- Plastik parçayı 25 'de gösterilen şekilde kısa alt değiştirme korkuluğunda hareket ettirin ve 26 -1'de gösterilen şekilde döndürün.
- Kısa alt değiştirme korkuluklarını 27 -1'de gösterilen şekilde içeri doğru katlayın

- Katlama kayışını çekin. 31

! Korkulukların kilidini açmayın. Korkulukların kilidi açılmadan önce tabanın orta kısmı yarıya kadar yükselmiş olmalıdır.

- Aşağıdaki adımları izleyerek dört korkuluğun da kilidini açın.

1) Korkulukların orta kısmını hafifçe kaldırın. 32 -1

2) Düğmeye basın 32 -2

3) Korkulukları aşağı itin 32 -3

! Katlama işlemi sırasında aşırı güç kullanmayın

! Birim katlanmıyorsa, mandalla tutturulmuş bir korkuluk olup olmadığını kontrol edin. Bu korkuluğu serbest bırakmak için mandal düğmesini sıkın.

- Seyahat karyolasını ambalajlamak ve kaplamak için 34 - 35

Aksesuarlar (Satın alınan ürüne dahil olmayabilir)

Sinekliği kullanma

36 arası görsele bakın

- 36'de gösterilen şekilde sinekliği korkulukların üzerine yerleştirin

! Sinekliğin kullanılması:

1) Lütfen alt değiştirme birimini katlayın.

2) Lütfen oyuncaklar ile oyuncak çubuğunu çıkartın.

Bakım ve Onarımlar

- Kaplama malzemesi takılıp çıkarılamaz.
- Seyahat karyolanız bir sünger ve sabunlu su yardımıyla yerinde temizlenebilir.
- Seyahat karyolasını değiştirmek için seyreltilmemiş deterjan, gaz ya da başka bir organik çözelti kullanmayın. Bu işlem seyahat karyolasına zarar verebilir.
- Taşıma çantasını temizlemek için, ılık suda çamaşır makinesinde yıkayın ve asarak kurutun. Çamaşır suyu kullanmayın.
- Karyolayı kumsalda ya da bahçede kullandıktan sonra kum ve çakıl taşlarını temizleyin. Uzun korkuluk kilitlerine kum kaçması, ürüne zarar verebilir.
- Seyahat karyolanızı eskimiş parçalar, yırtık malzeme ya da sökülmüş dikiş olup olmadığını tespit etmek için ara sıra kontrol edin. Gerek duyduğunuzda ilgili parçaları değiştirin ya da onarın.
- Seyahat karyolası uzun süre kullanılmayacaksa, Lütfen karyolayı gölgede, çocuğunuzun erişemeyeceği bir yerde saklayın.

SK Víťajte v Joie™

Gratulujeme, práve ste sa stali súčasťou rodiny Joie! Sme nadšení, že sme sa stali častí vášho života. Pri používaní produktu Joie Illusion si vaše dieťa užíva vysoko kvalitní, plno certifikované cestovné postelky, schválené podľa Európskych štandardov EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 a EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013. Tento produkt je vhodný pre deti do hmotnosti 15kg (približne 0-4 roky).

Prosím starostlivo si prečítajte tento manuál a postupujte presne podľa tu uvedených krokov, pre zaistení komfortu a perfektného bezpečí pre vaše dieťa.

Navštívte nás na www.joiebaby.com pre stiahnutí návodov a pre ďalší informácie k užasným produktom Joie.

Pre informácie o záruke navštívte naše internetové stránky na www.joiebaby.com

DÔLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČÍTAJTE STAROSTLIVO!

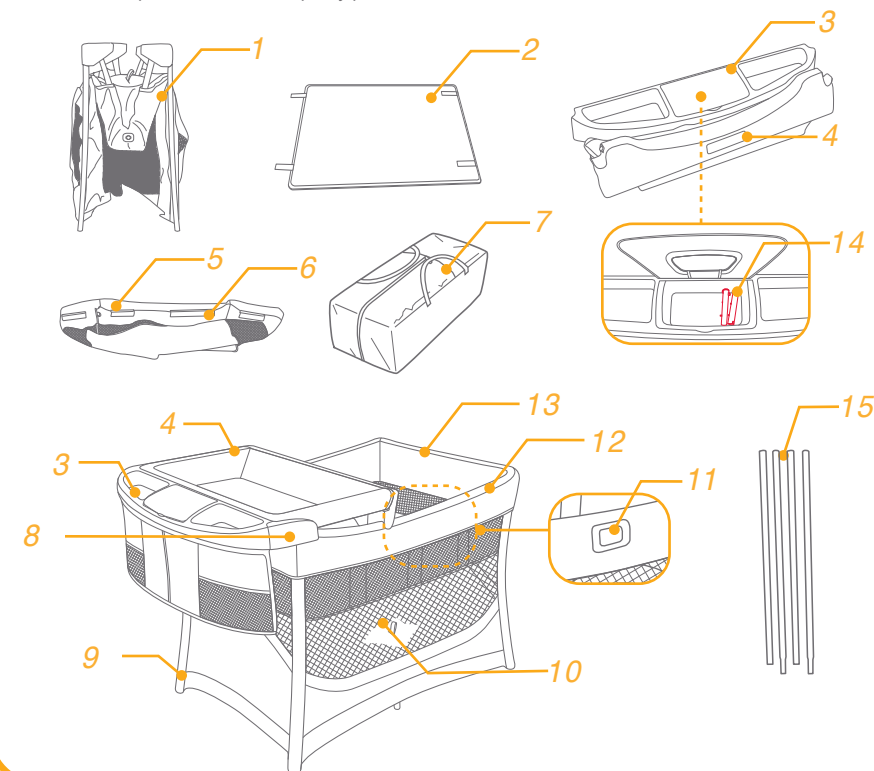
Stav núdze

V prípade ohrozenia, alebo úrazu, je najdôležitejšie poskytnúť vášmu dieťaťu okamžité ošetrovanie a následnú lekársku pomoc.

Zoznam častí

Pred zahájením používania tohto produktu sa uistite, že všetky súčasti výrobku sú dostupné. Niektoré súčasti môžu byť predávané zvlášť. Ak máte nejaké doplňujúce dotazy, konzultujte je s predajcom. Pre montáž nie je požadované žiadne náradie.

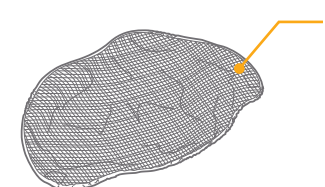
- | | | | |
|-----------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Cestovná postieľka | 5. Závesné lôžko | 9. Noha | 13. Krátka bočnica |
| 2. Matrac | 6. Úchyt závesného lôžka | 10. Popruh skladania | 14. Spojovacia trubica |
| 3. Odkladací priestor | 7. Prepravná taška | 11. Bezpečnostné tlačidlo | 15. Trubice |
| 4. Prebalovací pult | 8. Podporný plast | 12. Dlhá bočnica | |



Zoznam voliteľných častí

Pred zahájením používania tohto produktu sa uistite, že všetky súčasti výrobku sú dostupné. Niektoré súčasti môžu byť predávané zvlášť. Pre montáž nie je požadované žiadne náradie.

1. Sieť proti hmyzu



VAROVANIE

- ! Nikdy nepoužívajte postieľku v tesnej blízkosti otvoreného ohňa, silného tepla, ako sú elektrická tepelná telesá, plynová tepelná telesá atď.
- ! Je nebezpečné nechávať predmety v postieľke, alebo u postieľky, ktoré môžu slúžiť ako opora pre nohy dieťaťa, alebo u ktorých hrozí nebezpečenstvo udusení alebo zaškrtení dieťaťa napr. retiazky, povrázky od tienidiel/závesov, atď.
- ! V postieľke sa smie používať iba jeden matrac.
- ! Pravidelne postieľku kontrolujte. V prípade, že je akákoľvek časť postieľky rozbitá, roztrhaná, povolená alebo chýba, prestaňte postieľku používať.
- ! Príslušenstvo, ktorá nie sú schválená výrobcom, sa nesmú používať.
- ! Používajte iba originálne výmenné diely schválené výrobcom.
- ! Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete postupovať podľa návodu.
- ! Pred každým použitím výrobku sa presvedčte, že sú všetky zaistovacie a prípevňujúce zariadenia správne zapojené a plne funkčné.
- ! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- ! Postieľka je určená pre jedno dieťa od narodenia do hmotnosti 15kg a výšky 86cm.
- ! Prebalovací pult je určený pre deti do 11kg (približne 0-12 mesiacov), ktoré sa nevedia samostatne posadiť, kľaknúť si a stavať sa na ruky.
- ! Postieľku je možné používať iba v interiérovom prostredí pri bežnej pokojovej teplote.
- ! Postieľka nie je hračka pre Vaše dieťa a preto by ju mala skladať a rozkladať iba dospelá osoba.
- ! Ak dieťa dokáže samo vyliezť z postieľky, prestaňte postieľku používať, aby sa zabránilo pádu.
- ! Postieľku používajte iba na rovnej ploche, nikdy ne na nerovnom teréne, vyvýšených plochách a v blízkosti schodov.
- ! Odstráňte všetky plastové obaly z dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusení.
- ! Najnižšia poloha lôžka je najbezpečnejšia.
- ! Ak sa dieťa vie samostatne posadiť (kľaknúť, alebo prevaliť) používajte postieľku bez závesného lôžka.
- ! Dĺžka a šírka zvoleného matraca musí byť taká, že medzera medzi matracom a bočnicami a čelom nepresahuje 30mm.
- ! Postieľku nepremiestňujte, ak je vo vnútri dieťa.
- ! Nenechávajte dieťa liezť do prepravnej tašky a hrať sa s ňou.
- ! Nenechajte dieťa hrať sa s postieľkou.
- ! Používajte iba matrac dodaný s tovarom, nepridávajte žiaden ďalší matrac, zamedzíte tak riziku zranenia.
- ! Aby sa predišlo zraneniu v dôsledku pádu, keď bude dieťa schopné vyliezť z postieľky, postieľka sa už pre toto dieťa nesmie používať.
- ! NEPOUŽÍVAJTE prebalovaciu jednotku, keď sú akékoľvek časti zlomené, roztrhané alebo chýbajú.

Pred zahájením zostavovania a používania tohto produktu si prosím najprv starostlivo preštudujte tento manuál.

Zostavení postieľky

vid. obrázky 1 – 6

Zaistení bočníc

- Tiahnite krátke bočnice postieľky smerom hore, až kým sa nezaistí. Ak sa nezaistili, opakujte postup. 2
 - ! Ak sa bočnice nezaistí, vytiahnite stred podlahy postieľky nahor a potom opäť vytiahnite bočnice a zaistíte je.
- Zaistíte dlhé bočnice. 3
- Stlačte stred podlahy smerom dole. 4
 - ! Uistite sa, že všetky bočnice sú zaistené, pred stlačením stredu podlahy dole.
- Vložte do postieľky matrac. 5
 - ! Matrac vkladajte mäkkšie stranou nahor.
- Pretiahnite úchyt skrz látkovej oko na matrac a potom ho zaistíte 6

Zostavení závesného lôžka

vid. obrázky 7 – 10

Zostavení prebalovacího pultu

vid. obrázky 11 – 18

- Rozložte rám prebalovacího pultu. 12
- Otočte podporným plastom 13 -1 a posuňte ju pozdĺž krátkej koľajnice prebalovacího pultu 13 -2.

Použitie prebalovacího pultu

vid. obrázky 19 – 22

- Pred použitím prebalovacího pultu ho vždy pridvihnite a zatlačte smerom dole, až kým nedôjde k zaisteniu, potvrdené charakteristickým zvukom kliknutia. 20
- Stlačte tlačidlo odistenia a dvíhajte prebalovací pult hore, potom ho zasuňte dole, pre uskladnenie. 22

Skladanie postieľky

vid. obrázky 23 – 35

- Stlačte zároveň oboje dve tlačidlá na trúbkách uchytaní pre dvíhnutí prebalovacího pultu 23
- Stlačte plastové zaistenie 24 -1, a potom vytiahnite odkladací priestor podľa obrázku 24 -2
- Posuňte podporný plast pozdĺž kratšieho boku prebalovacího pultu 25 a potom ho otočte podľa obrázku 26 -1
- Zložte krátke bočnice prebalovacího pultu do seba 27 -1
- Vytiahnite popruh skladania. 31

- ! Nedvíhajte ešte bočnice, stred postielky musí byť najprv do poloviny dvíhnutý hore.
- Odopnite všetky štyri bočnice podľa nasledujúceho postupu.
 - 1) Zľahka prídvihnite stred bočnice smerom hore. 32 -1
 - 2) Stlačte tlačidlo 32 -2
 - 3) Stlačte bočnice smerom dole 32 -3
- ! Netlačte diely silou
- ! Ak bočnici nie je možné zložiť, je pravdepodobne rozložená len čiastočne. Stlačte tlačidlo odistenia pre jej uvoľnenie.
- Pre zložení a vložení do prepravní tašky postupujte podľa 34 - 35

Doplňky (nemusia byť súčasťou)

Použitie sieťky proti hmyzu

vid. obrázky 36

- Pretiahnite sieťku cez bočnice postielky podľa obrázku 36
 - ! Pred použitím sieťky proti hmyzu:
 - 1) Zložte prebalovací pult.
 - 2) Vyberte hračky a hrazdu na hračky.

Starostlivosť údržba

1. Poťah postielky nie je odnímateľný.
2. Poťah je možné čistiť hubou a mydlovou vodou.
3. Tašku môžete vyprať v vlažnej vode. Nežehlite ju. Nepoužívajte bielinidlo.
4. Nepoužívajte nezriedený neutrálny čistiaci prostriedok, benzín alebo iné organické rozpúšťadlá k očisteniu postielky. Mohli by ste ju poškodiť.
5. Pravidelne kontrolujte, či nie sú niektoré diely opotrebené, alebo či materiál alebo šití nie je roztrhnuté.
6. Ak postieľku dlhší dobu nepoužívate, uskladnite ju na mieste v tieni, kam vaše dieťa nemá prístup.

Gratulujeme, práve jste se stali součástí rodiny Joie! Jsme nadšeni, že jsme se stali částí vašeho života. Při používání produktu Joie illusion si vaše dítě užívá vysoce kvalitní, plně certifikované cestovní postýlky, schválené dle evropských standardů EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 a EN 12221-1: 2008+A1: 2013. Tento produkt je vhodný pro děti do hmotnosti 15kg (přibližně 0-4roky).Přečtete si pečlivě tento manuál a postupujte přesně dle zde uvedených kroků, pro zajištění komfortu a perfektního bezpečí pro vaše dítě.

Navštivte nás na www.joiebaby.com pro stažení návodů a pro další informace k úžasným produktům Joie.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ! ČTĚTE PEČLIVĚ!

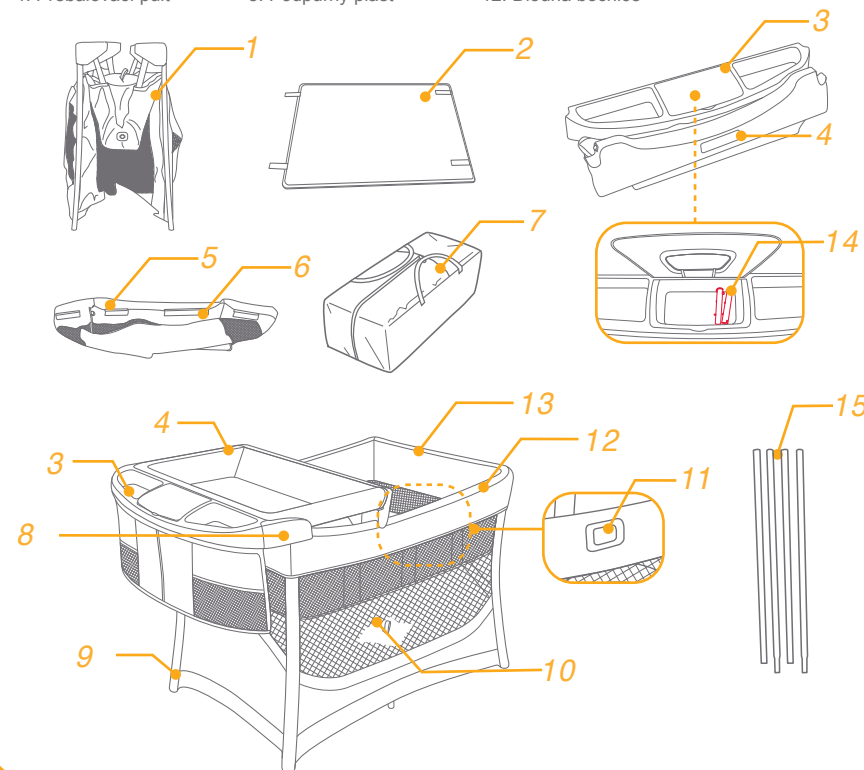
Stav nouze

V případě ohrožení, nebo úrazu, je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžité ošetření a následnou lékařskou pomoc.

Seznam částí

Před zahájením používání tohoto produktu se ujistěte, že balení obsahuje všechny součásti. Některé součásti mohou být prodávány zvlášť. Máte-li nějaké doplňující dotazy, konzultujte je s prodejcem. Pro montáž není požadované žádné nářadí.

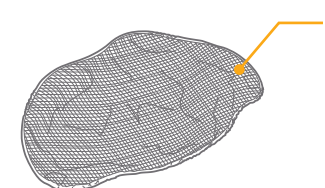
- | | | | |
|----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Cestovní postýlka | 5. Závěsné lůžko | 9. Noha postýlky | 13. Krátká bočnice |
| 2. Matrace | 6. Úchyt závěsného lůžka | 10. Popruh skládání | 14. Spojovací trubice |
| 3. Odkládací prostor | 7. Převrtní taška | 11. Pojistka skládání | 15. Trubky |
| 4. Přebalovací pult | 8. Podpurný plast | 12. Dlouhá bočnice | |



Seznam volitelných částí

Před zahájením používání tohoto produktu se ujistěte, že balení obsahuje všechny součásti. Některé součásti mohou být prodávány zvlášť. Pro montáž není požadované žádné nářadí.

1. Moskytiéra



UPOZORNĚNÍ!

- ! Upozornění - Toto je matrace, nepřidávejte druhou matraci, nebezpečí udušení.
- ! Mějte na paměti riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, např. elektrického topení, plynového ohně apod. v těsné blízkosti postýlky.
- ! Nenechávejte nic v postýlce nebo neumísťujte postýlku blízko jiného výrobku, který by mohl poskytnout oporu pro nohy nebo představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, například provazy, šňůry žaluzií/závěsů.
- ! V postýlce se smí používat pouze jedna matrace.
- ! Používejte pouze originální matraci dodanou s postýlkou, nepřidávejte druhou matraci. Hrozí nebezpečí udušení.
- ! Pravidelně postýlku kontrolujte. V případě, že je jakákoliv část postýlky rozbitá, roztrhaná, povolená nebo chybí, přestaňte postýlku používat.
- ! Příslušenství, která nejsou schválena výrobcem se nesmějí používat.
- ! Používejte pouze originální náhradní díly schválené výrobcem.
- ! Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu.
- ! Před každým použitím výrobku se přesvědčte, že jsou všechna zajišťovací a připevňovací zařízení správně zapojená a plně funkční.
- ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- ! Postýlka je určena pro jedno dítě od narození do hmotnosti 15kg, nebo výšky 86cm.
- ! Postýlku je možné používat pouze v interiérovém prostředí při běžné pokojové teplotě.
- ! Postýlka není hračka pro Vaše dítě a proto by ji měla skládat a rozkládat pouze dospělá osoba.
- ! Postýlku používejte pouze na rovné ploše, nikdy ne na nerovném terénu, vyvýšených plochách a v blízkosti schodů.
- ! Odstraňte všechny plastové obaly z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- ! Nejnižší poloha lůžka je nejbezpečnější.
- ! Pokud se dítě umí samostatně posadit, používejte postýlku bez závěsného lůžka.
- ! Postýlku nepřemisťujte, pokud je uvnitř dítě. Nenechávejte dítě lézt do přepravní tašky a hrát si s ní. Nenechte dítě hrát si s postýlkou.
- ! Matrace musí být před použitím vyrovnaná do vodorovné polohy.
- ! S ohledem na prevenci pádu přestaňte používat závěsné lůžko, jakmile se dítě začne vzpírat na ruce a kolena.
- ! Šňůry mohou způsobit uškrcení
- ! Neumísťujte okolo krku dítěte předměty obsahující provaz, například šňůrky od kapucí nebo dudlíku. Nad zvýšené dno nezavěšujte šňůry s hračkami.
- ! Závěsné lůžko smí v jediný okamžik používat pouze jedno dítě.
- ! Výrobek vždy používejte na pevném a vodorovném podkladu bez hrbolů.
- ! Po dobu rozkládání a skládání cestovní postýlky držte děti v bezpečné vzdálenosti. Složený výrobek skladujte mimo dosah dětí.
- ! Pokud dítě dokáže samo vylézt z postýlky, přestaňte postýlku používat, aby se zabránilo pádu.
- ! Odstraňte všechny plastové obaly z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení. Přebalovací pult je určen pro děti do 11kg (přibližně 0-12 měsíců), které se neumí samostatně posadit, kleknout si a stavět se na ruce.
- ! Nejnižší poloha lůžka je nejbezpečnější.
- ! Pokud se dítě umí samostatně posadit (kleknout, nebo převalit) používejte postýlku bez závěsného lůžka.

- ! Postýlku nepřemisťujte, pokud je uvnitř dítě. Nenechávejte dítě lézt do přepravní tašky a hrát si s ní. Nenechte dítě hrát si s postýlkou.
- ! Jakmile si dítě dokáže bez pomoci sednout, je třeba matraci postýlky používat v nejnižší poloze, která je současně nejbezpečnější.
- ! Jakmile si dítě dokáže bez pomoci sednout, klečet nebo se s přidržováním rukou postavit, přestaňte používat závěsné lůžko. Nedovolte dětem, aby si bez dozoru hrály v blízkosti postýlky.
- ! Veškeré upevňovací prvky musejí být vždy řádně utažené a je třeba je pravidelně kontrolovat a dle potřeby dotáhnout.
- ! NEPOUŽÍVEJTE závěsné lůžko, které není připevněné k rámu cestovní postýlky.
- ! Cestovní postýlku nikterak NEUPRAVUJTE a NEPŘÍPEVNŮJTE k ní příslušenství, které není uvedeno v návodu.
- ! Závěsné lůžko nikterak NEUPRAVUJTE a NEPŘÍPEVNŮJTE k němu příslušenství, které není uvedeno v návodu.
- ! NEPOUŽÍVEJTE matraci bez výztuh.
- ! NEUMÍSŤUJTE výrobek do blízkosti oken, kde by provazy od žaluzií nebo záclon mohly způsobit uškrcení dítěte.
- ! Postýlka splňuje normu EN 716-1:2017+AC:2019.
- ! NEUMÍSŤUJTE dítě pod závěsné lůžko.
- ! Provazy, motouzy a šňůry mohou způsobit uškrcení!
- ! NEUMÍSŤUJTE okolo krku dítěte předměty obsahující provaz, například šňůrky od kapucí nebo dudlíku. Provazy, motouzy a šňůry uchovávejte mimo dosah dětí.
- ! VÝSTRAHA V závěsném lůžku nepoužívejte více než jednu matraci. Používejte výhradně základní matraci dodanou výrobcem a určenou k použití v závěsném lůžku.
- ! VÝSTRAHA Nežli do cestovní postýlky umístíte dítě, zkontrolujte, zda je cestovní postýlka řádně rozložená a všechny aretační mechanismy zajištěny.
- ! Používejte pouze matraci dodanou s postýlkou, nepřidávejte druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení.
- ! Jakmile dítě dokáže z postýlky vylézt, nesmí se dětská postýlka pro toto dítě již používat, aby se předešlo pádům.
- ! Pokud je některá součást prasklá, roztržená nebo chybí, přebalovací pult NEPOUŽÍVEJTE.

Před zahájením sestavování a používání tohoto produktu si prosím nejprve pečlivě prostudujte tento manuál.

Sestavení postýlky

viz. obrázky 1 – 6

Zajištění bočnic:

- Vytahujte krátké bočnice postýlky směrem nahoru, dokud se nezajistí. Pokud se nezajistili, opakujte postup. 2
! Pokud se bočnice nezajistí, vytáhněte střed podlahy postýlky co nejvíce nahoru a poté opět vytáhněte bočnice a zajistěte je.
- Zajistěte dlouhé bočnice. 3
- Stlačte střed podlahy směrem dolů. 4
! Ujistěte se, že všechny bočnice jsou zajištěny, před stlačením středu podlahy dolů.
- Vložte do postýlky matraci. 5
! Matraci vkládejte měkčí stranou nahoru.
- Protáhněte úchyt skrz látkové oko na matraci a poté jej zajistěte 6

Sestavení závěsného lůžka

viz. obrázky 7 – 10

Sestavení přebalovacího pultu

viz. obrázky 11 – 18

- Rozložte rám přebalovacího pultu. 12
- Otočte plastovou pojistku 13 -1 a posuňte ji podél krátké strany přebalovacího pultu 13 -2.

Použití přebalovacího pultu

viz. obrázky 19 – 22

- Před použitím přebalovacího pultu jej vždy přizvedněte a zatlačte směrem dolů, dokud nedojde k zajištění, potvrzené charakteristickým zvukem kliknutí. 20
- Stiskněte tlačítko odjištění a zdvihněte přebalovací pult vzhůru, poté jej zasuňte dolů pro uskladnění. 22

Skládání postýlky

viz. obrázky 23 – 35

- Stiskněte zároveň obě tlačítka na trubkách uchycení pro zvednutí přebalovacího pultu 23
- Stiskněte plastové pojistky 24 -1, a poté vytáhněte odkládací prostor dle obrázku 24 -2
- Posuňte podpůrný plast podél kratšího boku přebalovacího pultu 25 a poté jej otočte dle obrázku 26 -1
- Složte krátké bočnice přebalovacího pultu do sebe 27 -1

- Vytáhněte popruh skládání. 31
! Nezvedejte ještě bočnice, střed postýlky musí být nejprve do poloviny zvednut vzhůru.
- Složte všechny čtyři bočnice dle následujícího postupu.
 - 1) Zlehka přizvedněte střed bočnice směrem vzhůru. 32 -1
 - 2) Stiskněte tlačítko 32 -2
 - 3) Stlačte bočnice směrem dolů 32 -3
! Nepoužívejte sílu.
! Pokud bočnici nelze složit, je pravděpodobně rozložena jen částečně.
Stiskněte pojistku pro její uvolnění.
• Pro složení a vložení do přepravní tašky postupujte dle 34 - 35

Doplňky (nemusí být součástí)

Použití moskytiéry

viz. obrázky 36

- Přetáhněte moskytiéru přes bočnice postýlky dle obrázku 36
! Před použitím moskytiéry:
 - 1) Složte přebalovací pult.
 - 2) Odejměte hračky a hrazdu na hračky.

Péče a údržba

1. Potah postýlky není odnímatelný.
2. Potah lze čistit houbou a mýdlovou vodou.
3. Tašku můžete vyprat ve vlažné vodě. Nežehlete ji! Nepoužívejte bělidlo.
4. Nepoužívejte neředěný neutrální čisticí prostředek, benzín nebo jiné organické rozpouštědlo k čištění postýlky. Mohli byste ji poškodit.
5. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé díly opotřebené, nebo zda materiál nebo šití není roztrženo.
6. Pokud postýlku delší dobu nepoužíváte, uskladněte ji na stinném místě, kam vaše dítě nemá přístup.

AR مرحباً بك في علام Joie

تهانينا لانضمامك إلى عائلة Joie! كم يسرنا كوننا جزءاً من مسار نمو طفلك الصغير، يضمن لك سرير الطفل المحمول Joie من illusion™ تمتع طفلك بالجودة العالية والأمان الكامل، فضلاً عن مطابقته لمعايير السلامة الأوروبية. 2013 : 2008+A1 : 12221-1 : EN 16890:2017+A1:2021 & EN 716-1:2017+AG:2019. يناسب هذا المنتج الأطفال تقل أوزانهم الذين عن 15 كجم (من 0 إلى 4 سنوات تقريباً). يُرجى قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية واتباع كل الخطوات الموضحة لضمان توفير نوم هادئ وأفضل حماية لطفلك.

هام - يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

زوروا موقعنا الإلكتروني علي joiebaby.com لتحميل الأدلة و مشاهدة منتجات Joie المشوقة!

هام!

بلا دليل للرجوع إليه مستقبلاً: والاطلاع على
يرجى الاحتفاظ التعليمات بعناية.

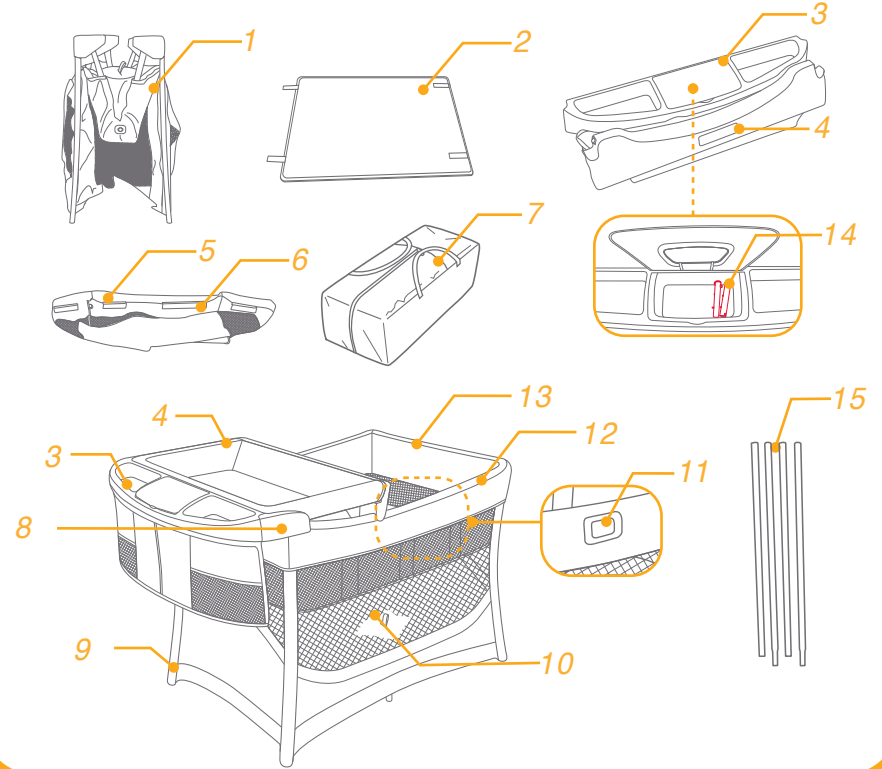
الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يرجى العناية بالطفل عن طريق القيام بالإسعافات الأولية وتقديم العلاج الطبي فوراً.

قائمة الأجزاء

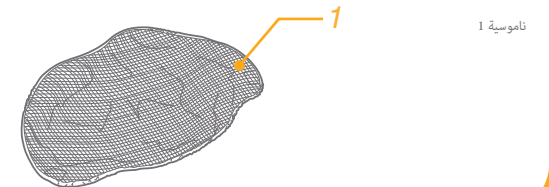
يرجى التأكد من توافر جميع الأجزاء قبل القيام بالتركيب، في حالة فقد أحد مكونات العربة، يرجى الاتصال بلاموزغ المحلي. لا حاجة لاستخدام أية أدوات لتجميع المنتج.

- | | | |
|------------------|----------------------|----------------------|
| 11 زر الأمان | 6 مشبك سُريرُ الوليد | 1 سرير الطفل المحمول |
| 12 حاجز طويل | 7 حقيبة الحمل | 2 المرتبة |
| 13 حاجز قصير | 8 البلاستيك المدعم | 3 رف التخزين |
| 14 أنبوب توصيل | 9 قدم | 4 طاولة تغيير الحفاض |
| 15 أنبوب التوصيل | 10 شريط الطي | 5 سرير حديث الولادة |



قائمة الأجزاء (الاختيارية)

يرجى التأكد من توافر جميع الأجزاء قبل القيام بالتركيب، قد يتم بيع الملحقات فردياً أو قد لا تكون متاحة وهذا يرجع إلى المنطقة. في حالة فقد أحد مكونات العربة، يرجى الاتصال بلاموزغ المحلي. لا حاجة لاستخدام أية أدوات لتجميع المنتج.



تحذير

! يحظر بتاتاً ترك طفلك دون مراقبة. لذا احرص دائماً على مراقبته.

! يجب تركيبها بواسطة شخص بالغ.

! يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً

! يرجى قراءة جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام المنتج.

! توقف عن استخدام سرير الطفل المحمول عندما يصل وزن الطفل إلى 15 كجم (بطول 86 سم تقريباً) أو عندما يكون الطفل قادراً على الخروج منه بمفرده.

! توقف عن استخدام طاولة تغيير الحفاض عندما يصل وزن الطفل إلى 11 كجم (منذ الميلاد وحتى 12 شهراً تقريباً) أو عندما يكون الطفل قادراً على الخروج منها بمفرده

! توقف عن استخدام سرير حديث الولادة عندما يكون الطفل قادراً على الجلوس أو الحبو أو التدرج أو الخروج بمفرده.

! يعد الوضع الأدنى للمرتبة الوضع الأكثر أماناً؛ لذا ينبغي دائماً استخدام هذا الوضع عندما يبلغ الطفل سنّاً يتيح له الجلوس.

! يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التحذيرات والتعليمات إلى حدوث مخاطر.

! تجنب إجراء أي تعديلات على هذا السرير المحمول، ولا تستخدمه مع أجزاء من إنتاج جهات مُصنّعة أخرى.

! يحظر استخدام هذا السرير في حال كسر أحد مكوناته أو تمزقها أو فقدانها.

! يحظر بتاتاً ترك طفلك دون مراقبة. لذا احرص دائماً على مراقبته.

! لا تضع أكثر من طفل واحد معاً في السرير المحمول.

! تجنب استخدام أكثر من مرتبة واحدة في سرير الطفل المحمول.

! تجنب وضع الطفل تحت سرير حديث الولادة، إذا كان مركّباً.

! تجنب ترك أي جسم في سرير الطفل المحمول أو وضع السرير على مقربة من منتج آخر، ما قد يعرض ذلك الطفل لخطر الاختناق أو عدم القدرة على التنفس، على سبيل المثال تجنب ترك السلاسل أو حبال الستائر المتدلية وما إلى ذلك.

! احرص دائماً على استخدام سرير الطفل المحمول على أرضية مستوية ومسطحة.

! ينبغي أن تكون على دراية تامة بمخاطر الحرائق وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة مثل حرائق الكهرباء والغاز وما إلى ذلك داخل محيط سرير الطفل المحمول.

! لتفادي الاختناق، تجنب وضع أي أجسام مزودة بسلاسل حول رقبة الطفل أو قم بفصل السلاسل من هذا المنتج أو قم بربطها في الألعاب.

! ينبغي فك طي جميع مفاتيح التركيب بالكامل وإحكام تثبيتها بطريقة صحيحة قبل استخدام المنتج.

! تحقق من الأقفال والوصلات بانتظام.

! قم بفحص المنتج دورياً لاكتشاف الأجزاء التالفة أو الوصلات غير المخلخلة أو الأجزاء المفقودة أو الحواف الحادة.

! تجنب نقل سرير الطفل المحمول أثناء وجود الطفل بداخله.

! تأكد من طي سرير الطفل المحمول أو بسطه تماماً قبل السماح للطفل بالاقتراب منه.

! يجب مراقبة الطفل أثناء وجوده في سرير حديث الولادة. تجنب وضع سرير حديث الولادة في مكان محفوف بمخاطر.

! تجنب استبدال مرتبة Joie بمرتبة أو بطانة أخرى.

! تجنب استخدام السرير المحمول في حالة تقسيم الحافة المبطنة أو تآكلها وظهور الحشو الداخلي.

! يجب بسط حواجز الجوانب الأربعة والمرتبة وتأمينها تماماً قبل استخدام المنتج.

! احرص دائماً على الاحتفاظ بالملحقات بعيداً عن متناول الأطفال. احرص على فك الملحقات عندما يتمكن الطفل من الخروج من سرير الطفل المحمول بمفرده.

! تجنب استخدام سرير حديث الولادة كسرير للنوم قبل تركيبه مع المرتبة.

! تجنب تخزين سرير حديث الولادة في سرير الطفل المحمول عندما لا يكون قيد الاستخدام.

! ينبغي اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل عند استخدام سرير الطفل المحمول وسرير حديث الولادة.

! لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام هذا المنتج. يرجى الاحتفاظ بالكيس البلاستيكي ومواد التعبئة بعيداً عن متناول الأطفال والرضع.

! يحظر تثبيت سياج اللعب أو تعليقه بالإطار الثابت أو المتحرك.

! حذير: لا تستخدم سوى المرتبة التي تباع مع سرير الطفل هذا، ولا تضيف مرتبة ثانية على هذه المرتبة؛ وإلا فقد يعرض ذلك الطفل لخطر الاختناق.

! لمنع الإصابة من السقوط ، عندما يكون الطفل قادراً على التسلق من سرير الأطفال ، يجب عدم استخدام سرير الأطفال لهذا الطفل.

! لا تستخدم وحدة التغيير في أي وقت جزء مكسور أو ممزق أو مفقود

يرجى قراءة جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل إعداد هذا المنتج واستخدامه.

إعداد سرير الطفل المحمول

راجع الصور 1 - 6

قفل الحواجز الجانبية

• اسحب الحواجز القصيرة لأعلى حتى يتم إحكامها، وفي حالة عدم ثباتها بإحكام، اسحبها لأعلى مرة أخرى حتى إحكام ثباتها. 2

• قم بتثبيت الحواجز الطويلة. 3

• ادفع وسط أرضية السرير لأسفل. 4

! تأكد من قفل جميع الحواجز قبل خفض وسط السرير.

إعداد سرير حديث الولادة

راجع الصور 7 - 10

إعداد رف التخزين وطاولة تغيير الحفاض

راجع الصور 11 - 18

• أبسط الحاجز القصير لطاولة تغيير الحفاض بحيث يكون في وضع مستو. 12

• قم بتدوير البلاستيك المدعم كما هو موضح في 1- 13، ثم قم بتحريكه بطول الحاجز القصير لطاولة تغيير الحفاض كما هو موضح في 2- 13

! يرجى تثبيت البلاستيك بطاولة تغيير الحفاض، وتدويرها 18 في حالة سقوط الطاولة.

لاستخدام طاولة تغيير الحفاض

راجع الصور 19 - 22

• ارفع طاولة تغيير الحفاض لأعلى ثم دعها تستقر قبل الاستعمال. يرجى التأكد من قفل موضع تثبيت طاولة تغيير الحفاض تماماً بالقضيب بسماع صوت "طقطقة". 20

• اضغط على زر التحرير، وارفع الطاولة لأعلى، ثم قم بتخزينها. 22

طي سرير الطفل المحمول

راجع الصور 23 - 35

• اضغط على زر التحرير الموجودين على الوصلات في وقت واحد لرفع الطاولة 23

• اضغط على لسان البلاستيك الداعم كما هو موضح في الشكل 1- 24، ثم سيتمكن رف التخزين من سحب جزء من الطاولة كما هو موضح في الشكل 2- 24

• قم بتحريك البلاستيك الداعم بطول حاجز طاولة تغيير الحفاض القصير كما هو موضح في الشكل 25، ثم قم بلفه كما هو موضح في الشكل 1- 26

• قم بطي حاجز الطاولة القصير للداخل كما هو موضح في الشكل 1- 27

• اسحب أشرطة الطي. 31

! تجنب فتح الحواجز حتى الآن، ويجب أن يكون منتصف الأرضية في نصف موضعه لأعلى قبل فتح الحواجز.

• افتح جميع الحواجز الأربعة باتباع هذه الخطوات.

1 ارفع منتصف الحواجز بدرجة طفيفة. 1 - 32

2 اضغط على زر 2 - 32

3 ادفع الحاجز لأسفل 3 - 32

! تجنب طي السرير بقوة

! في حالة عدم طي الوحدة، ابحث عن حاجز غير مقفل تماماً، واضغط على زر المزلاج لتحرير الحاجز.

• لوضع سرير الطفل المحمول في عبوته وتغطيته 34 . 35

ملحقات (قد لا تكون مرفقة عند شراء المنتج)

استخدام الناموسية

راجع الصور 36

• يرجى تغطية الناموسية المثبتة على الحاجز كما هو موضح 36

! استخدام الناموسية:

(1) يرجى طي طاولة تغيير الحفاض.

(2) يرجى فك الألعاب وشريط الألعاب.

العناية والصيانة

1 مواد التغليف غير قابلة للإزالة.

2 يمكن تنظيف سرير الطفل المحمول باستخدام قطعة إسفنج وماء وصابون.

3 تجنب استخدام المنظفات المحايدة غير المخففة أو البنزين أو المذيبات العضوية الأخرى لتنظيف سرير الطفل؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف سرير الطفل المحمول.

4 احرص على غسل حقيبة الحمل في الغسالة باستخدام ماء فاتر ثم اتركها لتجف، وتجنب استخدام المواد المبيضة.

5 احرص على تنظيف السرير المحمول من الرمال والحصى في حالة استخدامها على الشاطئ أو في الحديقة، حيث قد يؤدي وصول رمال إليها إلى تلف أقمشة الحواجز الطويل.

6 تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو غرز خياطة مفككة في سرير الطفل المحمول من وقت لآخر، وحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة.

7 في حالة عدم استخدام سرير الطفل المحمول لفترة طويلة، يرجى وضعه بعيداً عن أشعة الشمس وعن متناول الأطفال.

Gratulálunk, hogy Ön is a Joie család tagja lett! Nagyon örülünk, hogy részesei lehetünk a kisgyereke életútjának. Amikor a Joie illusion™ terméket használja, Ön egy kitűnő minőségű, teljes mértékben jóváhagyott utazó gyerekágyat használ, amely megfelel az EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 and EN 12221-1 : 2008+A1 : 2013 szabványnak. Ez a termék megfelelő 15kg alatti gyerekek számára (körülbelül 0-4 év). Kérjük figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és kövesse a lépéseket, hogy kényelmes alvást és a legjobb védelmet biztosítsa a gyermekének.

Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni felhasználásra.

A kézikönyvek letöltéséhez látogasson el a joiebaby.com címre, itt láthat további érdekes Joie termékeket.

Garanciális információkért kérjük látogasson el weboldalunkra a joiebaby.com címen.

! FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: FIGYELMESEN OLVASSA EL

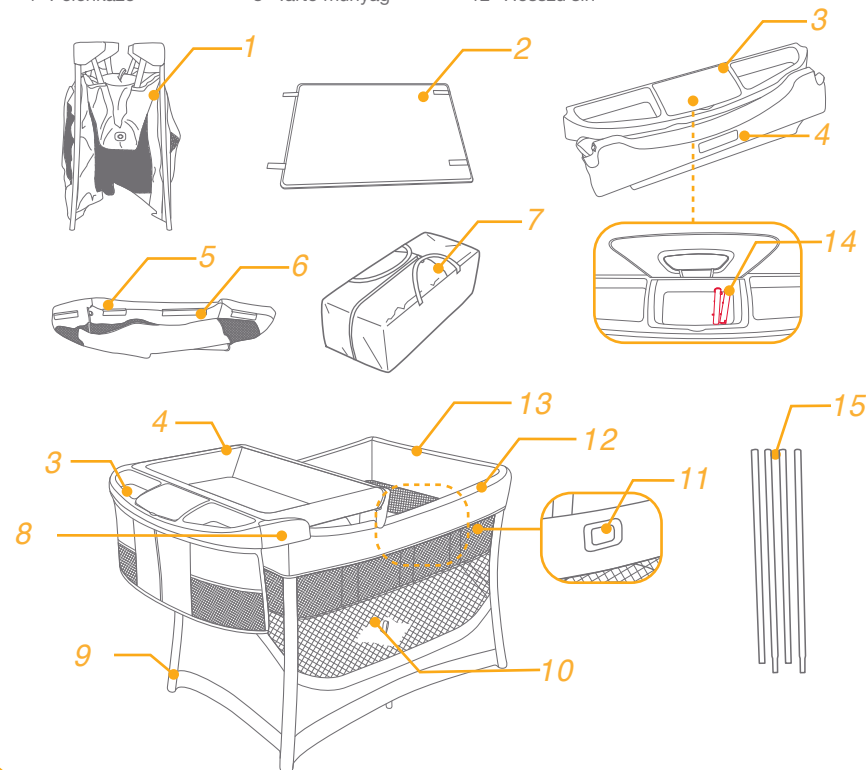
Sürgősség

Sürgősség vagy baleset esetén a legfontosabb, hogy a gyerekeknek viselje gondját azonnali elsősegéllyel vagy orvosi kezeléssel.

Alkatrészek listája

Győződjön meg, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll, mielőtt nekiáll az összeszerelésnek. Amennyiben valamelyik alkatrész hiányzik, kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel. Az összeszereléshez nincs szükség semmilyen szerszáma.

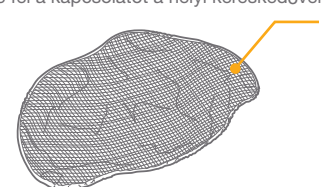
- | | | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|------------------|
| 1 Utazó gyerekágy | 5 Bölcső | 9 Láb | 13 Rövid sín |
| 2 Matrac | 6 Bölcső tartófül | 10 Állító háló | 14 Összekötő cső |
| 3 Tároló rögzítő | 7 Hordtáska | 11 Biztonsági gomb | 15 Cső |
| 4 Pelenkázó | 8 Tartó műanyag | 12 Hosszú sín | |



Alkatrészek listája (opció)

Győződjön meg, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll, mielőtt nekiáll az összeszerelésnek. Megtörténhet, hogy a tartozékokat külön árusítják vagy nem elérhetők régiótól függően. Amennyiben valamelyik alkatrész hiányzik, kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel. Az összeszereléshez nincs szükség semmilyen szerszáma.

- 1 Szúnyogháló



FIGYELMEZTETÉSEK

- ! Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.
- ! Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy a későbbiekben bármikor hivatkozni tudjon rá.
- ! A termék használata előtt olvassa el az útmutatóban lévő összes utasítást.
- ! Ha a gyermek eléri a 15kg súlyt (kb. 86 cm magasságot), vagy ki tud mászni a gyerekágyból, akkor ne használja tovább a gyerekágyat.
- ! Ne használja tovább a pelenkázót ha a gyerek eléri a 11kg (körülbelül 0 - 12 hónap) súly vagy ki tud mászni.
- ! Ne használja tovább a bölcsőt, ha a gyerek fel tud ülni, térdelni vagy átfordulni, vagy fel tudja húzni magát.
- ! A matrac legalsóbb helyzete a legbiztonságosabb és a talapzatot mindig ebben a helyzetben kell használni, amint a gyerek elég nagy ahhoz hogy felüljön.
- ! A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása veszélyt eredményezhet.
- ! Ne használja a gyerekágyat, ha az ágy bármelyik része eltört, leszakadt vagy hiányzik, ezenkívül kizárólag a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.
- ! NE hagyja a gyermekét felügyelet nélkül. Mindig tartsa szem előtt a gyermekét.
- ! Az utazó gyerekágyat egyszerre csak egy gyermek használja.
- ! Az utazó gyerekágyban csak egy matracot használjon.
- ! Ha a bölcsőt felállította, NE helyezze a gyereket a bölcső alá.
- ! NE hagyjon semmit az utazó gyerekágyban, és ne tegye az utazó gyerekágyat olyan tárgy közelébe, amelyet a gyermek elérhet, vagy amely veszélyt, többek között fulladást okozhat (pl. madzagok, redőnyök vagy rolók zsinórai stb.).
- ! Az utazó gyerekágyat mindig sima, vízszintes padlón helyezze el.
- ! Ügyeljen arra, hogy a gyerekágy közelében ne legyen nyílt tűz vagy más erős hőforrás, például elektromos hőszugárzó, gázmelegítő stb.
- ! Az esetleges fulladások megelőzése érdekében NE tegyen zsinórral ellátott tárgyakat a gyermek nyaka köré, ne függessen fel zsinórokat az utazó gyerekágyra, és ne kössön zsinórokat a játékokra.
- ! Minden összeillesztett elemet szorosan kell egymáshoz rögzíteni, a rögzítéseket rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén szorosabbra kell állítani őket.
- ! Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e a gyerekágyon sérült rész, meglazult kapcsolóelem, hiányzó alkatrész vagy éles sarok.
- ! NE mozgassa az utazó gyerekágyat, amikor gyermeke az ágyban tartózkodik.
- ! Ügyeljen arra, hogy a termék mindig teljesen ki legyen nyitva vagy össze legyen hajtva, mielőtt gyermekét az utazó gyerekágy közelébe engedné.
- ! Maradjon a gyermek közelében amíg a gyermek a bölcsőben van. Ne helyezze a bölcsőt veszélyes helyre.
- ! Ne cserélje ki a Joie matracot más matraccal vagy puha párnával.
- ! Ha a párnázott perem szétfoszlik vagy elszakad, és a bélés láthatóvá válik, akkor ne használja az utazó gyerekágyat.
- ! A gyerekágyat csak akkor szabad használni, ha a zármechanizmusok be vannak kapcsolva. Az összehajtható gyerekágy használata előtt mindig gondosan ellenőrizni kell, hogy a zárok bekapcsolt állapotban vannak.
- ! Mindig tartsa a tartozékokat a gyermekétől távol. Távolítsa el a tartozékokat amikor a gyerek fel tudja húzni magát az utazó gyerekágyban.
- ! NE használja a bölcsőt alvásra mielőtt a matracot nem szerelte bele.

- ! NE tárolja a bölcsőt a hordozható gyerekágyban ha nincs használatban.
- ! Az utazó gyerekágy és bölcső használata előtt kövesse a jelen útmutatóban lévő utasításokat.
- ! A fulladás elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag zsákot és a csomagolóanyagokat mielőtt használná a terméket. A műanyag zsák és a csomagolóanyagot tartsa távol csecsemőktől és gyerekektől.
- ! Ne szerelje vagy ne akassza az állókát a rögzített vagy nem rögzített keretre.
- ! Kizárólag a gyerekágyhoz tartozó matracot használja, és ne tegyen másik matracot erre a matraca, fulladásveszély.
- ! Hogy elkerülje a kiesés veszélyét, amikor a gyerek képes kimászni a gyerekágyból, a gyerekágyat nem szabad tovább használni.
- ! NE használja a pelenkázó egységet, ha bármely része eltört, leszakadt vagy hiányzik.

A termék használata és összeszerelése előtt kérjük olvassa el az útmutatóban lévő összes utasítást.

Az utazó gyerekágy összeszerelése

lásd a képeket 1 - 6

Rögzítse a síneket

- Húzza fel a rövid síneket amíg mindkettő rögzül. Ha nem rögzült, húzza fel újra, amíg rögzül. 2
- Reteszelve a hosszú síneket. 3
- Nyomja le az aljának a közepét. 4
 - ! Mielőtt a közepét leengedné, győződjön meg, hogy minden sín zárva van.

A bölcső összeszerelése

lásd a képeket 7 - 10

A tárolópolc és a pelenkázó összeszerelése

lásd a képeket 11 - 18

- Hajtsa ki a rövid pelenkázó sínt a vízszintes állapotig. 12
- Forgassa el a műanyag tartót, mint az ábrán 13 -1, és mozgassa el a rövid pelenkázó sín mentén mint az ábrán 13 -2
 - ! Kérjük csatolja a műanyagot a pelenkázóhoz és fordítsa el a műanyagot 18 ha a műanyag leesik a pelenkázóról

A pelenkázó használatához

lásd a képeket 19 - 22

- Emelje fel a pelenkázót, majd tegye le használat előtt. Kérjük győződjön meg, hogy a pelenkázó rögzítője teljesen rá van zárva a sínre, kattánó hangot hallatva. 20
- Nyomja meg a kioldó gombot és emelje fel a pelenkázót, majd csúsztassa le tároláshoz. 22

Az utazó gyerekágy összehajtása

lásd a képeket 23 - 35

- Nyomja meg a két kioldó gombot a szerelőcsöveken és egyidőben emelje fel a pelenkázót. 23
- Nyomja meg a tartóműanyag fülét 24 -1, majd a tárolópolc elhúzható a pelenkázótól, mint az ábrán 24 -2
- Mozdítsa el a tartóműanyagot a pelenkázó rövid síne mellett, mint itt 25, majd fordítsa el, mint 26 -1
- Hajtsa össze a pelenkázó síneit, mint itt 27 -1

- Húzza az összehajtó hálót. 31
 - ! Még ne nyissa ki a síneket. A sínek kioldása előtt az alj közepe félig fel kell legyen emelve.
- Oldja ki mind a négy sínt, a következő lépésekkel követve.
 - 1) Enyhén emelje fel a sínek közepét. 32 -1
 - 2) Nyomja meg a gombot 32 -2
 - 3) Nyomja le a síneket 32 -3
 - ! Összehajtáskor ne alkalmazzon erőt
 - ! Ha az egységet nem lehet összehajtani, keressen egy részlegesen elrekesztelt sínt. Szorítsa össze a retesz gombját, hogy felengedje a sínt.
- Az utazó gyerekágy összecsomagolásához és letakarásához 34 - 35

Tartozékok (megtörténhet hogy nincs a vásárolt csomagban)

A szúnyogháló használata

lásd a képeket 36

- Kérjük terítse a szúnyoghálót a sínekre, mint 36
 - ! A szúnyogháló használata:
 - 1) kérjük hajtsa össze a pelenkázót
 - 2) kérjük távolítsa el a játékokat és a játéktartó rúdat.

Gondozás és karbantartás

1. A fedőanyagot nem lehet eltávolítani.
2. Az utazó gyerekágy szivaccsal és szappanos vízzel tisztítható.
3. Ne használjon hígítás nélküli semleges mosószereket, benzint vagy más szerves oldószert az utazó gyerekágy mosására. Ezek károsíthatják az utató gyerekágyat
4. Az utazó gyerekágyat langyos vízzel mossa ki kímélő programon, majd hagyja megszáradni. Ne használjon fehérítőt.
5. Strandon vagy kertben történő használat esetén távolítsa el a homokot és szemcséket az utazó gyerekágyról. A sín zárainak belsejébe kerülő homok károsodást okozhat.
6. Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e lehasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások az utazó gyerekágyon. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket.
7. Ha az utazó gyerekágyat sokáig nem használják, kérjük tegye el valahova ahol a gyerek nem fér hozzá.

KR 조이 제품을 구매해 주셔서 감사합니다

조이의 가족이 되신 것을 축하 드립니다! 당신과 당신의 귀여운 아이가 함께하는 여행에 조이도 동참 할 수 있게 되어 매우 영광입니다. 조이 illusion 을 사용 하는 동안, 당신이 아이는 유럽안전표준 EN 716-1:2017+AC:2019, EN 16890:2017+A1:2021 및 12221-1:2008+A1:2013 에 의해 승인 받은 고품질의 이동식 아기침대를 즐기게 될 것입니다. 이 제품은 아이 몸무게 15kg 미만(약 0-4 세) 이 사용하기에 적합합니다. 당신의 아이가 편안히 잘 수 있고 최상의 보호를 받을 수 있도록 이 사용설명서를 잘 읽고 각 단계를 따라 주시기 바랍니다.

추후 사용을 위해 사용 설명서를 잘 보관하여 주시기 바랍니다.

Joiebaby.com 사이트에 접속하여 사용설명서를 다운로드할 수 있으며 조이의 다른 제품들을 확인 하실 수 있습니다.

워런티 정보는 구입처 또는 에이원 고객센터 (02-1800-8561) 에 문의 하시기 바랍니다.

중요! 사용 설명서를 충분히 숙지해 주시기 바라며 추후 사용을 위해 잘 보관해주시기 바랍니다.

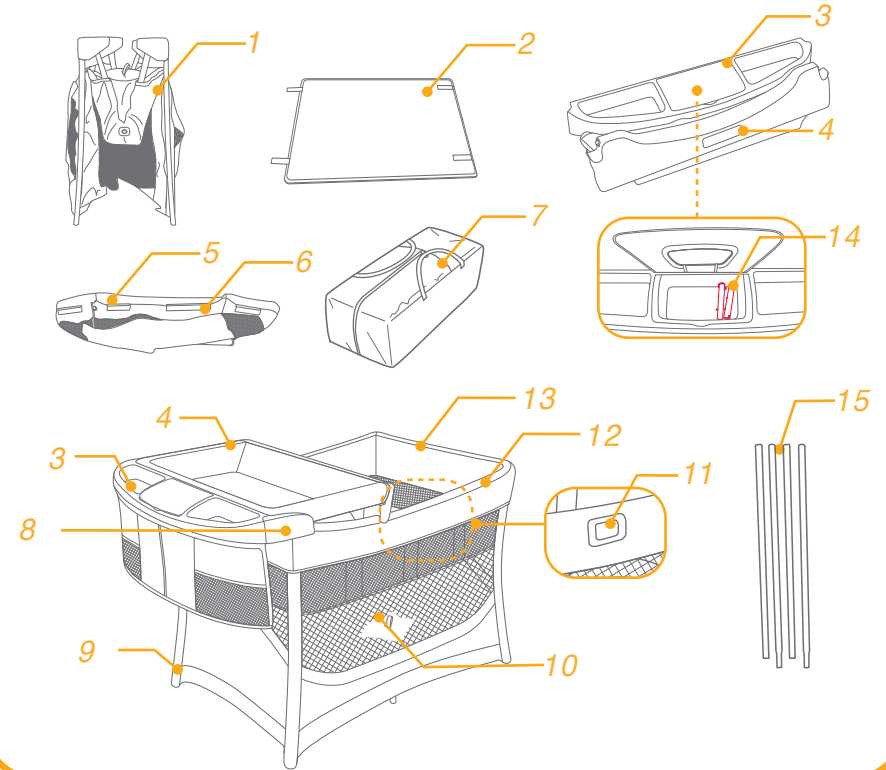
긴급사항

긴급 상황이나 사고 발생 시, 아이는 즉시 응급처치 및 치료를 받는 것이 가장 중요합니다.

부품리스트

조립 전 부품을 확인해주시고, 없는 부품이 있다면 에이원 고객센터로 연락해주시기 바랍니다.
(에이원 고객센터 02-1800-8561)

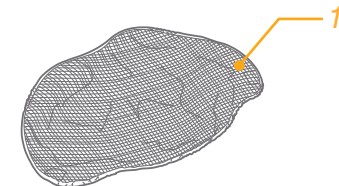
- | | | | |
|------------|-----------|-----------|------------|
| 1 이동식 아기침대 | 5 배시넷 | 9 다리 | 13 짧은 레일 |
| 2 매트리스 | 6 배시넷 클립 | 10 폴딩용 핸들 | 14 연결 플라스틱 |
| 3 보관함 선반 | 7 이동 가방 | 11 안전 버튼 | 15 튜브 |
| 4 기저귀 교환대 | 8 보조 플라스틱 | 12 긴 레일 | |



부품리스트 (별도구성)

조립 전 부품을 확인해주시고, 없는 부품이 있다면 에이원 고객센터로 연락해주시기 바랍니다.
(에이원 고객센터 02-1800-8561)

- 1 모기장



경고

- ! 반드시 성인이 조립하여야 합니다.
- ! 추후 사용을 위해 사용설명서를 보관 해 주시기 바랍니다.
- ! 이 제품을 사용하기 전에 사용 설명서의 모든 지침을 읽어보시기 바랍니다.
- ! 아이 몸무게가 15kg (키 약 86cm) 이상 또는 아이가 기어서 침대 밖으로 나갈 수 있게 되면 이동식 아기침대 사용을 중단하시기 바랍니다.
- ! 아이 몸무게가 11kg (약 0-12개월) 이상 또는 아이가 기어서 기저귀 교환대 밖으로 나갈 수 있게 되면 기저귀 교환대 사용을 중단하시기 바랍니다.
- ! 아이가 앉거나 무릎을 꿇거나 몸을 구르거나 몸을 일으킬 수 있게 되면 배시넷 사용을 중단하시기 바랍니다.
- ! 침대의 가장 낮은 위치가 가장 안전하며 아이가 앉을 수 있을 만큼 성장하게 되면 즉시 가장 낮은 위치에서 매트리스를 사용해야 합니다.
- ! 경고나 지침을 따르지 않을 경우 위험이 발생할 수 있습니다.
- ! 제품이 파손, 찢어짐 또는 부품이 없어진 경우 이동식 아기침대 사용을 중단하시고, 제조사에서 승인 된 부품만 사용하시기 바랍니다.
- ! 아이를 혼자 두지 마시기 바랍니다. 항상 시야 내에 아이가 있도록 해 주시기 바랍니다.
- ! 이동식 아기침대에 한 번에 한 명의 아이만 사용하시기 바랍니다.
- ! 이동식 아기침대에 한 개 이상의 매트리스 사용을 금지합니다.
- ! 배시넷 장착 시 아이를 배시넷 아래에 두지 마시기 바랍니다.
- ! 이동식 아기침대 안 또는 근처에 발판이 될 수 있거나, 질식 또는 목 졸림의 위험이 있는 제품을 두지 마십시오. 예: 끈, 커튼 끈 등
- ! 이동식 아기침대는 항상 평평한 바닥에 설치 해 주시기 바랍니다.
- ! 이동식 아기침대 근처의 화기 및 전기선 화재, 가스 화재 등 기타 강한 열원의 위험에 주의하여 주시기 바랍니다.
- ! 목 졸림을 방지하기 아이의 목에 끈이 달린 물건을 두거나 이 제품 또는 장난감에 끈을 매달지 마시기 바랍니다.
- ! 모든 조립 부품은 항상 적절하게 조여야 하며 정기적으로 부품을 점검하고 필요에 따라서는 다시 조여서 사용하시기 바랍니다.
- ! 아이를 이동식 아기침대 안에 두고 옮기지 마시기 바랍니다.
- ! 아이가 이동식 아기침대를 사용하기 전에 제품이 완전히 펼쳐졌는지 또는 접혔는지 확인하시기 바랍니다.
- ! 배시넷 사용시에 아이와 함께 있어야 합니다. 배시넷을 위험한 장소에 두지 마시기 바랍니다.
- ! 조이 매트리스를 다른 매트리스나 부드러운 패드로 교체하여 사용하지 마시기 바랍니다.
- ! 패딩 처리된 테두리가 찢어지거나 물어 뜯어 충전재가 노출 된 경우에는 이동식 아기침대를 사용하지 마시기 바랍니다.
- ! 이동식 아기침대는 잠금 장치가 작동되어 완전히 고정되었는지 주의 깊게 확인 한 후에만 사용 할 수 있습니다.
- ! 약세서리는 항상 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관 해 주시기 바랍니다. 아이가 유아용 아기침대에서 약세서리를 당길 수 있는 위치 에 있다면 제거 해 주시기 바랍니다.
- ! 매트리스 조립 전에는 배시넷을 낮잠 용도로 사용하지 마시기 바랍니다.
- ! 매트리스의 두께는 내부 높이 (매트리스 표면부터 침대 프레임의 상단 가장자리까지)가 침대 바닥 판의 가장 낮은 위치에서 최소 500mm 이어야 하고 침대 바닥 판의 가장 높은 위치에서 최소 200mm가 되어야 합니다.

- ! 이동식 아기침대를 사용하지 않는 동안에는 배시넷을 침대에 보관하지 마시기 바랍니다.
- ! 이동식 아기침대와 배시넷을 사용시 사용설명서의 지침을 반드시 따르시기 바랍니다.
- ! 걸림으로 인한 부상 방지를 위해 아이가 무릎으로 기거나 손으로 짚고 일어설 만큼 성장하게 되면 장난감을 제거하시기 바랍니다.
- ! 질식 방지를 위해 제품을 사용 하기 전에 비닐 봉투나 포장재를 제거 하시기 바랍니다. 비닐 봉투나 포장재는 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관 하시기 바랍니다.
- ! 고정 또는 고정되지 않은 프레임에 이 제품을 걸거나 설치하지 마시기 바랍니다.
- ! 이 이동식 아기침대와 함께 판매되는 매트리스만 사용하시고, 다른 매트리스를 추가해서 사용하지 마시기 바랍니다. 질식의 위험이 있습니다.

이 제품을 설정하고 사용하기 전에 사용 설명서의 모든 지침을 읽어보시기 바랍니다.

이동식 아기침대 설치

그림 1 - 6

레일 고정

- 두 레일이 모두 단단해 질 때까지 짧은 레일을 위로 당깁니다. 단단하지 않은 경우 단단해 질 때까지 다시 잡아 당겨주십시오.
2
- 긴 레일을 걸쇠에 걸어주십시오. 3
- 바닥 중앙을 아래로 밀어주십시오. 4
! 바닥 중앙을 밀기 전에 모든 레일이 잠겼는지 확인 해 주시기 바랍니다.

배시넷 설치

그림 7 - 10

수납함 및 기저귀 교환대 설치

그림 11 - 18

- 저귀 교환대의 짧은 쪽 레일을 펼쳐 수평 상태로 만들어 주십시오 12
- 연결 플라스틱을 그림과 같이 회전 시켜주십시오 13 -1 짧은 쪽 레일을 따라 그림과 같이 이동시켜 주십시오 13 -2
! 연결 플라스틱을 기저귀 교환대에 끼우고 튜브가 기저귀 교환대에서 떨어지면 튜브를 회전시켜 주십시오 18

기저귀 교환대 사용법

그림 19 - 22

- 기저귀 교환대를 위쪽으로 들어 올린 후 내려놓고 사용 해 주십시오. '클릭' 소리가 들리면서 기저귀 교환대 마운트가 레일에 완전히 고정되었는지 확인하십시오. 20
- 해제 버튼을 누르고 기저귀 교환대를 위쪽으로 들어 올린 후 아래로 밀어서 보관 해 주십시오. 22

이동식 아기침대 접는법

그림 23 - 35

- 기저귀 교환대를 들어 올리려면 마운트 튜브에 있는 두개의 해제 버튼을 동시에 누르십시오 23
- 연결 플라스틱 탭을 그림과 같이 누르면 24 -1 수납함이 기저귀 교환대에서 분리 됩니다 24 -2
- 기저귀 교환대의 짧은 레일을 따라 연결 플라스틱을 그림과 같이 이동 후 25, 그림과 같이 회전 시켜 주십시오 26 -1
- 기저귀 교환대의 짧은 레일을 안쪽으로 접어 주십시오 27 -1

- 폴딩용 핸들을 당겨 주십시오. 31

! 레일의 잠금을 해제하지 마십시오. 레일의 잠금을 해제하기 전에 바닥 중앙이 절반 정도 올라와야 합니다.

- 다음 단계에 따라 4개의 레일을 모두 잠금 해제 하십시오

1) 레일 중앙을 살짝 들어 올려주십시오. 32 -1

2) 버튼을 눌러 주십시오 32 -2

3) 레일을 아래로 밀어 내려주십시오 32 -3

! 억지로 접지 마십시오

! 잘 접하지 않는 경우 부분적으로 걸린 레일을 찾아보십시오. 래치 버튼을 눌러서 레일을 해제 해 주십시오

- 이동식 아기침대를 접고 고정해서 보관용 가방에 넣어주십시오 34 - 35

악세서리 (별도 구성)

모기장 사용법

그림 36

- 모기장을 그림36과 같이 레일에 씌워 주십시오 36

! 모기장 사용법:

1) 기저귀 교환대를 접어 주십시오.

2) 장난감 또는 토이바를 제거 해 주십시오.

유지 및 관리

1. 커버 소재는 분리가 가능합니다.
2. 이동식 아기침대는 스펀지와 비눗물로 부분적 세탁이 가능합니다.
3. 이동식 아기침대를 세탁 시 중성세제 원액, 휘발유, 기타 유기용제를 사용하지 마십시오. 이동식 아기침대가 손상 될 수 있습니다.
4. 휴대용 가방을 세탁하시려면 미지근한 물에 기계 세탁 하시고 물기를 말려주십시오. 표백제를 사용하지 마십시오.
5. 이동식 아기침대를 해변이나 정원에서 사용 후 모래나 소금을 제거하여 주십시오. 레일 잠금 장치에 묻은 모래는 제품을 손상 시킬 수 있습니다.
6. 이동식 아기침대에 마모된 부품, 찢어진 부분 또는 떨어진 바느질이 있는지 수시로 확인 해 주십시오. 필요에 따라 부품을 교체 하거나 수리하여 주십시오.
7. 이동식 아기침대를 장기간 사용하지 않을 경우, 아이가 접근 할 수 없는 곳에 보관 하여 주십시오.



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0082U